

12. Jahrgang

Januar 2008

# SPIEZINFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez  
Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



**Kindergarten und Primarschule Einigen**  
Ein Augenschein in der «Bäuertschule»

## Wenn Schule Werbung macht



Benjamin Lüthi,  
Schulleiter

Was ist das Besondere an unserer Schule? Ist es die imposante Lage am Hang, mit weitem Blick von Jungfraumassiv bis Thuner Altstadt? Ist es das leuchtende Blau des Thunersees, das mit seinen verschiedenen Zwischentönen das Lernen und Lehren erleichtert? Ist es der grosszügige Umschwung und die abwechslungsreichen Pausenplatzgeräte? Machen die altersgemischten Klassen den Kindergarten und die Primarschule Einigen zu etwas Besonderem? Beim Verfassen dieses Editorials wird mir einmal mehr bewusst, wie ungewohnt für uns Schulen (vielleicht stellvertretend für viele Non-Profitorganisationen) die Situation ist, sich nach aussen zu verkaufen, ein Gesicht zu zeigen und dabei «Werbung in eigener Sache» zu betreiben. So kommt uns die Plattform des Spiez-Infos gerade recht, um im Werbetrommel-Rühren eine Art Nachhilfektion zu erhalten.

Die Schule Einigen ist – nach Faulensee und Hondrich – gemessen an der Anzahl Schülerinnen und Schülern die drittkleinste der sieben Primarschulen in der Gemeinde Spiez. Zusammen mit dem Kindergarten werden bei uns rund 120 Kinder in sechs Klassen von insgesamt 12 Lehrkräften unterrichtet. Die bunte Durchmischung von zwölf verschiedenen Muttersprachen und zehn unterschiedlichen Nationalitäten machen den Schulalltag lebendig. Das Fehlen eines wirklichen Dorfkerns und das weit auseinandergezogene Einzugsgebiet – verbunden

mit anspruchsvollen Schul- und Kindergartenwegen – bilden nebst anderen nur zwei der Herausforderungen unserer «Bäuererschule». So sind auch nach der umfangreichen und aufwändigen Renovation des Schulhauses in den Jahren 2005/06 der Kindergarten (im alten Schulhaus im Dorf) und die Primarschule immer noch räumlich getrennt.

Doch, was ist denn nun das Besondere an unserer Schule? Mit dieser Frage etwas überfordert frage ich dort nach, wo die Seele unserer Schule liegt: bei den Kindern. So werden auf den folgenden Seiten vor allem die Schülerinnen, Schüler und Kindergartenkinder zum Zuge kommen und sich mit Wort und Bild dazu äussern, was es zu unserem «Betrieb» zu erwähnen gilt. Denn – und das führen uns viele Unternehmen der Privatwirtschaft mit guten oder schlechten Beispielen täglich eindrücklich vor Augen – Werbung ist nur dann brauchbar, wenn sie authentisch und glaubwürdig, mit kindlicher Einfachheit und naiver Klarheit daher kommt.

In diesem Sinne wollen wir Ihnen, liebe Leserschaft, kein Produkt verkaufen und auch kein gegnerisches schlecht machen. Wir bedanken uns herzlich bei der Spiez-Info-Redaktion für diese Plattform, auf der wir uns Ihnen vorstellen dürfen.

Benjamin Lüthi, Schulleitung Kindergarten & Primarschule Einigen

### Impressum

**Redaktion Gemeindeinformation** Franz Arnold, Konrad Sigrist, Anita Röthlisberger, Christoph Stalder, Tel. 033 655 33 18, Svend Peterzell (Redaktioneller Berater) **Redaktion Vereine** Vereine der Einwohnergemeinde Spiez **Inserate, Gewerbe und Infoseiten, Realisation** Weber AG Verlag, Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, E-Mail spiezinfo@weberag.ch / Weber AG Spiez, Bahnhofstrasse 21A, 3700 Spiez, Tel. 033 654 15 15, Fax 033 654 15 35, E-Mail spiezinfo@weberag.ch **Veranstaltungskalender** Spiez Tourismus, Bahnhofplatz, Spiez (gratis), Tel. 033 655 90 00, Fax 033 655 90 09 **Druck** ILG AG, Druckerei & Verlag, 3752 Wimmis **Titelseite** Kindergarten und Primarschule Einigen **Fotograf** Markus Reinhard, Hondrich **Auflage** 7'200 Expl. **Erscheinungsweise** 12 x jährlich, jeweils am 1. des Monats

Redaktionsschluss Mittwoch 12. Januar 2008

### Abfuhrkalender Januar 2008

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2007 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis 1	Kreis 2	3	10	17	24	31
			8	15	22	29	
<b>Grünabfuhr</b>				7		28	
<b>Papierabfuhr</b>				9		23	
<b>Kartonabfuhr</b>	Kreis 1				16		
	Kreis 2		4				30

### In Notfällen

Polizei	117		
Feuerwehr	118	Ärztlicher Notfalldienst	033 654 39 39
Ambulanz	144	Notfallapotheke	079 668 01 91

Jahr Carrossier  
für den Fall  
aller Fälle

**Auto-Lack-Design**

Carrosserie und Spritzwerk Kurzen & Jungen  
Krattigstrasse 48 Gewerbezone Leimern  
3700 Spiez Fon 033 654 53 00 Fax 033 654 79 54

**VSCI** // // // Schweizerischer Carrossierverband VSCI

Wohnqualität

**GASSER**  
Bodenbeläge  
Vorhänge  
Spiez

Wir wünschen Ihnen  
frohe Festtage und  
einen guten Rutsch  
ins neue Jahr 2008!

Thunstrasse 4a, 3700 Spiez / Tel. 033 654 15 25 / www.gasser-spiez.ch

## INHALTSVERZEICHNIS

GEMEINDEINFORMATIONEN	5
Kindergarten und Primarschule Einigen	5-9
Voranschlag 2008	10
Ein Dankeschön unseren SteuerzahlerInnen	11
Neujahrsapéro im Schloss Spiez	11
Fahren Sie sicher – ohne Alkohol	12
Öffnungszeiten über die Festtage	12
Neue Spitex-Anlaufstelle ab 1. Januar 2008	13
Neues Personal der Gemeindeverwaltung	13
Eröffnung des NEAT Basistunnels	14
Die Hellen sieht man auch im Dunkeln	15
Geschickt Lüften im Winter	16
Wochenplatzbörse Spiez	17+18
Touristenattraktion in der Spiezer Bucht	19+20
INOFFIZIELLER TEIL – INFOS VEREINE UND GEWERBE	
DorfHus Spiez	21
Buchhandlung Bücherperron	23
Bibliothek Spiez	25
Schloss Spiele Spiez	27
Zinigchor Einigen	29
Pro Senectute Berner Oberland	31
Kultur im Regezkeller	33
Schlossbergschule	35
Krankenheim Spiez	37
Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez	39
SP Spiez	40+41
Freies Spiez	43
Musikschule Region Thun	45
Spiezaktiv	47
Protave	49
FC Spiez	51
SpitalSTSAG	55
Interlaken Classics	57
Swiss Mountain Singers	59
Christ Embassy	59
TurnenSpiez	61-63
SVP Spiez	65
Reformierte Kirchgemeinde Spiez	67, 69, 70-71
Zyschtig-Zmorge	68
Kammermusik-Konzerte Hondrich	69
Volkshochschule Spiez-Niedersimmental	73-75
SGQT – Schweizerische Gesellschaft für Qigong und Taijiquan	75
VERANSTALTUNGEN	76-77

# Kindergarten und Primarschule Einigen

Ein Augenschein in der «Bäuertschule»



Bild: 3./4. Klasse

«Jedes Einzelne zellt!» Unter diesem Motto bestreiten wir das laufende Schuljahr. Und das Motto ist durchaus sprichwörtlich zu nehmen: In unserem kleinen Schulhaus, in dem Jeder Jeden kennt, kommt's wirklich auf jeden Einzelnen an.

Auf den kommenden Seiten soll dieser Vielfalt Rechnung getragen werden. Alle Schülerinnen, Schüler und jedes Kindergartenkind machten sich nämlich Gedanken zu unserer Schule. Was gefällt uns? Was ist speziell? Was möchten wir vielleicht ändern?

So ist eine Art Stimmungsbild entstanden, in dem jedes Kind mit seinem Farbton wirkt und damit das Gesamte mitbestimmt.

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Besuch unseres Schulhauses!

Lehrerschaft Einigen

## Unsere Schulhausumgebung

Beitrag der 1./2. Klasse

Seit dem Umbau haben wir rund ums Gebäude verschiedene Spiel- und Bewegungsplätze. Mit der naturnahen Gestaltung der Schulhausumgebung wurde ein Raum geschaffen, der unseren rund 100 Schülerinnen und Schülern zwischen den Schulstunden Spiel, Bewegung und Begegnung ermöglicht.

Wo halten sich die 1.- und 2.-KlässlerInnen in den Pausen am liebsten auf?

Ich spiele gern auf der Hängematte mit meinen Freundinnen. Wir teilen das Znüni. Wenn es regnet sind wir in der Pausenhalle. Tamara

Ich spiele manchmal in der Pausenhalle mit meinen Freunden. Auf dem Fussballplatz sind wir auch viel. Manchmal spielen fast alle Fussball in der grossen Pause. Armin

Ich spiele gern in der Pausenhalle und ich spiele gern auf der Hängematte. Angela

Ich spiele beim Holzhaus gern. Jeden Tag gehe ich dort hin. Ich esse dort mit meinen Freunden das Znüni. Denis

Ich bin immer auf dem neuen hinteren Spielplatz und dort esse ich das Znüni. Ich gehe gerne auf die Rutschbahn und es hat auch einen coolen Drehbaum. Vom Schulhaus aus seh ich Eiger, Mönch und Jungfrau. Frederik



Der neu gestaltete Spielplatz ist sehr beliebt

In der Pause sind wir immer im Häuschen. Aber die 3.- und 4.-Klässler ärgern uns manchmal. Meine Freunde helfen mir dann. Lukas

Wir 2.-Klässler gehen oft zum Spielhaus. Wir spionieren die anderen Klassen aus. Salojan

Meine Freunde und ich sind gerne im Häuschen. Ich esse gerne darin. Wir haben eine schöne Aussicht über den See. Frank

Ich spiele gern mit Freunden. Wir gehen oft in die Pausenhalle. Wir teilen uns das Znüni. Wir spielen auch viel mit den Hüpfbällen. Sophie



Kinder der 1./2. Klasse im Klettergarten

## Werbespots fürs Schulhaus Einigen

Beitrag der 5./6. Klasse

Man stelle sich vor: Abends gemütlich vor dem Fernseher sitzen, einen Film anschauen... und plötzlich unterbricht statt Schoggi-Werbung ein Werbespot der besonderen Art den Film kurz vor dem Höhepunkt.

**Liebe Leserinnen und Leser, jetzt kommt Werbung! Hier lesen Sie die neusten «SUPERWERBESPOTS» aus unserem Schulhaus EINIGEN.**

*My life, my style, my school is cool!*

*Schulhaus Einigen:  
ein Angebot wie weisse Weihnachten!*

*Knackt die Dummheit, schützt die Schlaueheit!*

*Unser Beitrag für Ihr Wohlbefinden!*

*Üsi Schuel zieht alli aa,  
nume dr Tschäppu muesch verusse lah!*

*Diese Schule schaut voraus,  
und was keinem ist ein Graus –  
das ist unsre grosse Paus!!!*

*Ma écoole - c'est wundervoll!*

*Dert ännet em Bärgli,  
dert steit äs rots Hus,  
mir sis ga erforsche,  
s'isch d'Schuel, chunnsch iz drus?*

*Dert ännet em Rustwald dert gits öppis nöis,  
e Schuel u 100 Schüler, mit ihrne 10 Chlöis!*

*Wir sind alle da  
Und singen laut hurra,  
zu zweit, zu dritt, zu viert,  
die Schul ist renoviert!*

*Unser Schulhaus ist sehr neu,  
kommt uns besuchen,  
seid nicht scheu!*

*Ob zu zweit, zu dritt, zu viert,  
wir sind alle motiviert!*

*Z'Einige häts fuf Klasse,  
jede cha mit jedem schaffe.  
Das gesech we mir Projekttag hei  
vom Chindsgi bis zum Sächsteler  
isch jede uf de Bei!*

*Die Schüler die sind brav,  
wie ein nettes Schaf.  
Das Schulhaus das ist neu,  
wie ein Haufen Heu.  
6x6 gibt 36  
und die Schüler sind sehr fleissig.*

*Fussball spielen tun wir voll  
und auch rechnen können wir ganz toll!*

*In Einigen ist der Fussballplatz einen Besuch  
wert!*

*Ich fühl mich wohl in unserem Gool!*

*Die meisten Schüler sind schön brav,  
nur wenige fallen in den Schlaf.*



*Kollegä gitz wiä Sand  
am Meer  
u das freut üs alli sehr.  
Mir chönntis sogar ohni  
Lehrer mache  
das gäbti sicher no e  
Huffe z'lache!*

*Das Schulhaus Einigen  
in der Seitenansicht  
(Bild: 2./3. Klasse)*

## Die 2./3. Klasse stellt das Schulhaus vor

In unserer Klasse gibt es 4 Lehrerinnen. Unsere Klasse ist gemischt mit 2./3. Klasse. Wir sind 20 Kinder. In unserer Klasse hat es 8 Wandtafeln. Unsere Schule hat eine Pausenhalle.



Wir sind 20 Schüler. Die zweite und dritte Klasse ist zusammen. Wir haben einen Computer im Schulzimmer. Wenn wir in die grosse Pause gehen, haben wir einen witzigen Spielplatz. Er hat ein Klettergerüst und eine Rutschbahn.

In unserer Klasse sind 7 Mädchen und 13 Jungs. In meiner Klasse hat es 4 verschiedene Lehrerinnen. Am liebsten habe ich Sport, aber auch die anderen Fächer. Wir haben Bons. Die Bons sind für wenn man blöd tut, muss man eben einen Bon abgeben.

Wir und die anderen Klassen haben zwei Werkräume. Einer mit Holz und Eisen und der andere mit Stoffzeug und Zeug mit Fimo. In dem ganzen Schulhaus sind 10 Zimmer. Und das Lehrerzimmer ist zu oberst.

Und zu unterst ist Herr Guggers Raum. Sein Raum ist sehr gross, er geht bis in die Turnhalle. In der Turnhalle hat es ein separates Zimmer für die Lehrer.

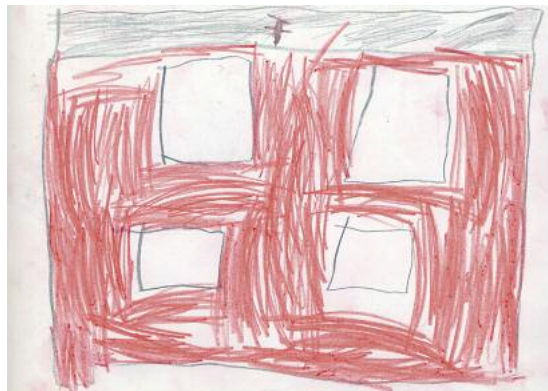
## Wenn ich ins Schulhaus Einigen komme...

Beitrag Kindergarten

Der Kindergarten Einigen gehört zur Schule Einigen, allerdings ist er räumlich ein wenig abseits des Schulgeschehens. Während sich das Schulhaus oberhalb der Hauptstrasse befindet, liegt der Kindergarten unten im Dorf. Da wir, der Kindergarten Einigen, jedes Jahr gemeinsame Anlässe mit einzelnen Klassen oder der ganzen Primarschule Einigen durchführen und immer am Mittwoch in die Turnhalle gehen, kennen wir den Betrieb in der Schule und auf dem Pausenplatz schon ein wenig. Natürlich haben die Kindergartenkinder bestimmte Ideen und Erwartungen betreffend Schule:

Léon freut sich aufs Rechnen in der Schule. Alisha aufs Rechnen und Werken. Cédric, Nicolas, Cyril und Robin möchten schon lesen lernen. Cyril: «Ich freue mich, dass ich in der Schule lesen lernen werde, denn wir haben Daheim viele Bücher und dann kann ich die alle lesen.»

Natürlich ist auch die grosse Pause ein Thema. Luca freut sich schon darauf, weil man dann draussen spielen gehen kann. Und Larissa findet die grosse Pause gut, weil man da mit dem Znüni herumlaufen darf.



Welche Farbe hat schon nur das Schulhaus? (Bild: Luca)

Allerdings gibt es auch Dinge, denen die Kindergartenkinder mit Bedenken entgegen schauen. Auf die Frage, wovor sie denn Angst hätten, wenn sie an die Schule denken, antwortet ein Junge: «Dass die Grosse mi plage.» Auch einige andere Kinder teilen die Angst vor den grösseren Schülern. Aber die positiven Äusserungen bezüglich Schule überwiegen klar und die Kinder sind sich einig, dass die Schule wohl ein ganz toller Ort sein muss.

In einem Punkt herrscht allerdings Uneinigkeit: die Farbe des Schulhauses! Die Klasse ist gespalten in drei Gruppen. Die einen finden die Fassade des Schulhauses ganz hässlich, die anderen finden sie ganz schön. Und ein Kind fragt: «Wieso, was het de ds Schuelhuus für ne Farb?»

### Die wichtigsten Zahlen zum Kindergarten und der Primarschule Einigen

**Adresse:** Höhenstrasse 14 (Schule)  
Dorfstrasse 42 (KG)  
3646 Einigen

**Zahlen:** 99 Schulkinder  
17 Kindergartenkinder  
13 Lehrkräfte  
1 Hauswart

**Kontakt und weitere Informationen:**  
[www.primspiez.ch/einigen](http://www.primspiez.ch/einigen)  
[einigen@primspiez.ch](mailto:einigen@primspiez.ch)



Klare Vorstellungen von dem, was sie in der Schule erwartet (Bild: Cédric)

## Was man sonst noch erfahren müsste...

Beitrag 4./5. Klasse

Ziemlich oft ziehen Familien von Einigen weg oder kommen neu in unsere Schule. Was würdest du einer neuen Schülerin oder einem neuen Schüler über unsere Schule erzählen?

Dieser Aufgabe stellten sich die 4./5.-Klässler. Hier nun einige Ausschnitte aus ihren Texten:

«Ich finde es cool, dass wir freiwillige Fächer, wie z.B. Werken, Gestalten und Rhythmikunterricht besuchen können.»

«Mir gefällt, wenn wir alle Kinder (Kindergarten bis 6. Klasse) in Gruppen mischen und einen Projekttag durchführen. Da helfe ich meistens den jüngeren Kindern, wenn sie nicht weiter wissen.»

«Ich finde es toll, dass man um das Schulhaus rennen (walken) kann. Die Lehrer sind auch manchmal nett.»

«Im Schulhaus Einigen hat es eine Pausenhalle, wo man immer, wenn es regnet, hinein gehen kann, da bist du sicher trocken. Das Schulhaus wurde im Jahr 2005/06 umgebaut. Jetzt ist es viel schöner.»

«Unser Schulhaus hat Tische statt Pulte und Korpusse statt diesen langweiligen Deckeln, die einem immer auf den Kopf fallen.»



Klassenübergreifende Projektarbeit

«Manchmal dürfen wir den Computer brauchen, um Informationen zu sammeln oder um Math, Deutsch oder Franz zu üben.»



«Mobilier ohne Verletzungsgefahr»: Die 4./5. Klasse bei der Arbeit

«Es macht wirklich Spass in der Schule. Manchmal gibt es so Tage, an denen alles falsch läuft, aber das wird dann jeweils schon wieder.»

«Die Lehrer sind eigentlich nett, du darfst sie nur nicht ärgern!»

«Es hat eine grosse, neue Bibliothek. Da findest du wirklich alles: Harry Potter, die drei Fragezeichen, Lexika...»

«Wir haben sogar ein kleines Kino. Der Bildschirm ist etwa 3 Meter auf 2 Meter gross!»

«Ich finde an der Schule am besten den Spielplatz, weil ich die Pause dort verbringe und es dort am schönsten ist. Am liebsten im Holzhäuschen, weil man bequem sitzen kann.»

«Die meisten Klassen haben 18-24 Kinder. Manchmal müssen wir eine Waldrunde im Einigenwald rennen. Das ist aber langweilig und öde. Aber ansonsten ist die Schule ganz okay.»

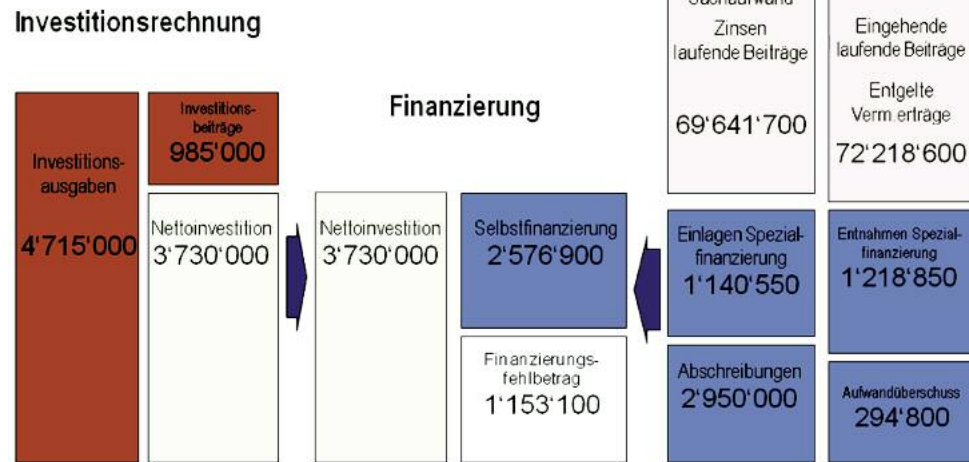
«Es ist die beste Schule in der ganzen Schweiz!»

Gibt es ein schöneres Schlusswort?

# Voranschlag 2008

Aufwandüberschuss von Fr. 294'800

## Schematische Darstellung des Voranschlages 2008



Am 26. November 2007 hat der Grosse Gemeinderat von Spiez den Voranschlag 2008 beschlossen. Dieser weist einen Aufwandüberschuss von Fr. 294'800 aus.

Im Investitionsprogramm für das Jahr 2008 sind Nettoinvestitionen von Fr. 4.71 Mio. vorgesehen. Die Investitionen können zu 69.08% aus eigenen Mitteln bezahlt werden. Werden die Umsätze der Spezialfinanzierungen (Abwasser, Feuerwehr, etc.) von rund Fr. 2.93 Mio. ausgeklammert, ergeben sich Nettoinvestitionen von Fr. 1.78 Mio. Bei dieser Betrachtungsweise können die Investitionen zu 148.91% aus eigenen Mitteln finanziert werden. Die Steueranlage bleibt unverändert bei 1.67 Einheiten. Im Gebührenbereich bleiben die Abwassergebühren ebenfalls unverändert und beim Abfall reduziert sich die Grundgebühr pro Einwohnergleichwert um Fr. 4.00 auf neu Fr. 26.00.

Mit dem Voranschlag 2008 wird der Prozess der flächendeckenden Einführung von New Public Management (NPM) abgeschlossen. Per 1. Januar 2008 sind gemäss Produktkatalog noch die verbleibenden Aufgaben auf die Wirkungsorientierte Verwaltungsführung umgestellt worden es sind dies:

- Volksschule
- Finanzielle Führungsgrundlagen
- Liegenschaften des Verwaltungsvermögens
- Raumplanung
- Umweltschutz in der Gemeinde
- Baupolizei
- Verkehr und öffentlicher Verkehr

Somit werden nun sämtliche Gemeindeaufgaben über 23 Produktgruppen nach NPM geführt werden.

Gemeinderat Spiez

# Ein Dankeschön unseren SteuerzahlerInnen

In den nächsten Tagen läuft die Frist zur Zahlung der dritten Steuerrate ab. Der Gemeinderat bedankt sich für eine fristgerechte Bezahlung.

Neben all den finanziellen Verpflichtungen, die Sie als Einzelperson, als Familie oder als Inhaber eines Betriebes sonst noch nachzukommen haben, bedeutet das Begleichen der Steuerrechnung oftmals eine grosse Belastung. Der Hinweis auf die vielfältigen Errungenschaften, die umfassen den Leistungen, die eine Gemeinde wie Spiez bereitstellen muss, vermag nur teilweise zu überzeugen, da Bürgerinnen und Bürger Grundleistungen der Infrastruktur sehr unterschiedlich in Anspruch nehmen. Steuern bezahlen bedeutet deshalb auch Solidarität mit allen unseren Gemeindemitgliedern.

Die zuständigen Organe der Einwohnergemeinde Spiez (Gemeinderat, Grosse Gemeinderat, Kommissionen, Verwaltung) nehmen ihre Verantwortung im Umgang mit öffentlichen Geldern gewissenhaft wahr und sind stets bestrebt, haushälterisch mit den zur Verfügung gestellten Mitteln umzugehen. Finanzbeschlüsse werden auch in Zukunft mit Blick auf die verschiedenen Anliegen und Wünsche ausgewogen und nach bestem Wissen und Gewissen zum Wohle der ganzen Bevölkerung getroffen werden. Die Mittel aus dem Steuerertrag werden auch in Zukunft nach klaren und strengen politischen Vorgaben eingesetzt.



Der Gemeindepräsident  
Franz Arnold

## Neujahrsapéro im Schloss Spiez

Der Gemeinderat Spiez lädt die Bevölkerung herzlich zu einem Neujahrsapéro ein.

Neujahrstag, 1. Januar  
10.30 - 12.00 Uhr

Schloss Spiez

bei schönem Wetter im Innenhof  
bei schlechter Witterung in der Eingangshalle

Der Gemeinderat freut sich, mit Ihnen auf das neue Jahr anzustossen.

Gemeinderat

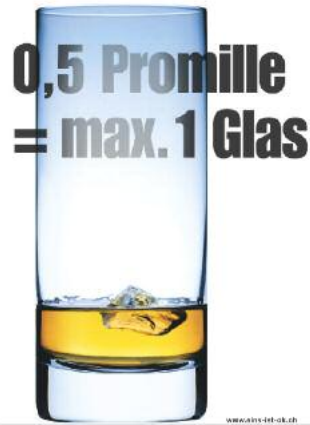


## Fahren Sie sicher – ohne Alkohol!

Mit mehr als 0,5 Promille erhöht sich das Unfallrisiko drastisch

Jetzt ist die Zeit der gesellschaftlichen Anlässe. Firmenweihnachtsessen, Familientreffen und Abschlussfeiern laden dazu ein, gemeinsam anzustossen und es für einmal mit den gesetzlichen Vorschriften und den Empfehlungen der bfu nicht so genau zu nehmen.

Manch einer setzt sich nach einem feuchtfröhlichen Abend noch ins Auto, um nach Hause zu fahren – mit oft fatalen Folgen: Bei 20 bis 30 Prozent der tödlichen Unfälle ist Alkohol im Spiel. Anders ausgedrückt: Wegen Alkohol am Steuer sterben in der Schweiz Jahr für Jahr 100 Menschen.



Studien beweisen: Mit mehr als der gesetzlichen Limite von 0,5 Promille Alkohol im Blut erhöht sich das Unfallrisiko drastisch. Bei jüngeren und unerfahrenen Lenkern und Lenkerinnen ist das sogar noch früher der Fall. Und wer denkt, ein starker Kaffee oder ein Spritzer kaltes Wasser genüge, um wieder fahrtüchtig zu werden, irrt sich: Der Körper lässt sich durch kein Ausnüchterungsprogramm beeinflussen. Er baut im Schnitt 0,1 Promille Alkohol pro Stunde ab – ob man's eilig hat oder nicht.

Abteilung Sicherheit  
Verkehrstechnik/Verwaltungspolizei

## Öffnungszeiten über die Festtage

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern ein frohes Fest

Die Büros der Gemeindeverwaltung sind über die Festtage wie folgt geöffnet:

- Ab Donnerstag, 3. Januar, gelten die normalen Öffnungszeiten

Am 1./2. Januar bleibt die Verwaltung geschlossen.

Der Werkhof bleibt vom 24. Dezember bis 4. Januar geschlossen. Der Winter-Pikettdienst ist gewährleistet. Ab 7. Januar gelten wieder die normalen Öffnungszeiten.

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Redaktion SpiezInfo

## Neue Spitex-Anlaufstelle ab 1. Januar 2008

Fusion Spitex Spiez und Spitex Thun

Spitex Spiez und Spitex Thun schliessen sich zusammen. Der Stützpunkt Spiez bleibt an einer neuen Adresse in Spiez bestehen. Die neue Organisation heisst SPITEX Region Thun und ist zuständig für die EinwohnerInnen der Gemeinden Spiez und Thun.

Adresse Hauptsitz SPITEX Region Thun  
Malerweg 2, 3600 Thun  
Telefon: 033 226 50 50  
Telefax: 033 226 50 40  
E-Mail: [info@spitex-region-thun.ch](mailto:info@spitex-region-thun.ch)

Adresse Stützpunkt Spiez:  
Asylstrasse 42, 3700 Spiez  
Im ehemaligen Gebäude der Krankenpflegeschule gegenüber dem Krankenhaus.

Die Postadresse für sämtliche Angelegenheiten der SPITEX Region Thun ist der Hauptsitz in Thun. Anrufe sowie Neuanmeldungen werden vom Hauptsitz in Thun entgegengenommen und von dort aus an den zuständigen Stützpunkt weitergeleitet.

Telefonische Erreichbarkeit:  
Montag bis Freitag  
08.00 Uhr – 12.00 Uhr  
14.00 Uhr – 17.00 Uhr

Ausserhalb dieser Zeiten ist der Telefonbeantworter in Betrieb, inkl. Wochenende und allg. Feiertage. Der Telefonbeantworter wird regelmässig abgehört und die eingegangenen Meldungen werden bearbeitet.



## Neues Personal der Gemeindeverwaltung

Wir heissen den neuen Mitarbeiter herzlich willkommen



Vorname und Name  
Heinz von Gunten

Geburtsjahr  
1966

Angestellt als Abteilungsleiter  
Bauverwaltung, 100%

Heinz von Gunten ersetzt Martin Mühlematter

# Eröffnung des NEAT Basistunnels

## Rückblick Feuerwehr Spiez 2007

Bei drei grossen Übungen mussten die Einsatzkräfte, zu denen auch die Stützpunkt-Feuerwehr Spiez gehört, beweisen, dass sie für den Ernstfall im und um den NEAT Tunnel gerüstet sind.

Nach den Übungen konnte festgestellt werden, dass bis auf kleinere Korrekturen das Sicherheitsdispositiv funktioniert. Kurz nach der Eröffnung entgleiste auf der Nordseite bei Frutigen ein RolaZug, wobei grosser Sachschaden entstand aber glücklicherweise keine Menschen verletzt wurden. Bei diesem Ereignis wurde erstmals ein Ernstfallalarm mit grösserem Aufgebot ausgelöst. Die Einsatzkräfte reagierten rasch und genau nach vorgesehenem Ablauf.

Im 2007 musste glücklicherweise zu keinem Grossbrand ausgerückt werden. Jedoch waren bei der Strassenrettung 7 Einsätze mit zum Teil verletzten Personen zu bewältigen. Die übrigen Einsätze bewegten sich im normalen Rahmen der letzten Jahre. Im Sommer musste für kurze Zeit ein Hochwasser am Thunersee befürchtet werden, glücklicherweise liess der Regen nach und die Hochwassersituation konnte abgewendet werden.



### Ausbildung

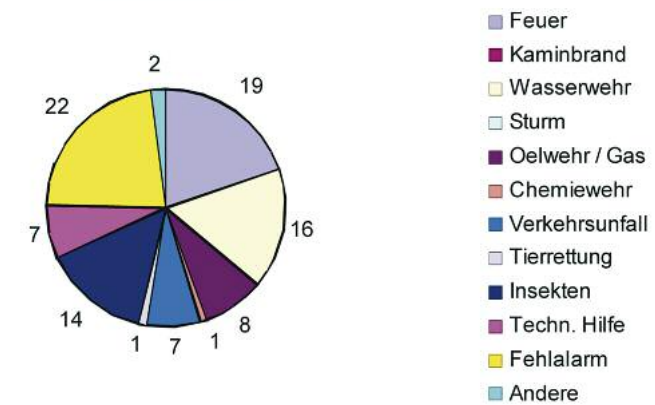
Der Ausbildung wurde grosse Aufmerksamkeit geschenkt. 2 Kaderangehörige des Pikettzuges konnten im RISC in Holland Ihre Kenntnisse bei Flüssigkeits-, Gas-, und Grossbränden (z.B. Einstellhallenbrand) praxisnah vertiefen. Der Amtsverband führte im September beim ABC Labor mit einem Modul MBA (Mobile Brandsimulations Anlage) für die Feuerwehren der Region ein intensives Training unter Atemschutz durch. Auch die kantonalen Kurse wurden von vielen Feuerwehrleuten aus allen Formationen der Feuerwehr Spiez besucht.

Gegen 100 Teilnehmer/innen aus Institutionen, Schulen und der Gemeindeverwaltung konnten im Kleinlöschgerätekurs das richtige Verhalten bei Brandausbruch sowie die Handhabung der Kleinlöschgeräte am Feuer üben. Die Gemeinde ist verpflichtet, in ihren öffentlichen Bauten Notfallkonzepte zu erarbeiten. In diesem Jahr konnte dies in mehreren Anlagen unter Mithilfe der Feuerwehr umgesetzt werden.

### 50 Jahre Picketzug

Ein besonderes Jubiläum konnte der Picketzug begehen. Diese Ersteinsatzereinheit besteht heuer seit 50 Jahren. Bei einer schlichten Feier konnte dieser Höhepunkt gewürdigt werden. Hinter den Kulissen wurde viel Arbeit geleistet. An zahlreichen Sitzungen und Rapporten wurden die Geschäfte der Feuerwehr erledigt. Das Kader aller Stufen hat die Übungen und Anlässe ausgezeichnet vorbereitet. Den Feuerwehrleuten konnte so ein Optimum an Ausbildung geboten werden. Erfreulicherweise hat ein Feuerwehrkamerad von Spiez die Aufnahmeprüfung zur Ausbildung als Berufsfeuerwehrmann in Bern erfolgreich bestanden.

Einsätze 2007



Unserem Kameraden Raphael Jäggli wünschen wir ab 2008 viel Spass und Befriedigung im neuen Beruf und vor allem unfallfreie Einsätze. Wir sind stolz einen Berufsfeuerwehrmann aus unseren Reihen in Bern zu wissen.

Das Kommando dankt allen Angehörigen der Feuerwehr Spiez für ihren unermüdlichen Einsatz zugunsten der Öffentlichkeit.

*Kommando Feuerwehr Spiez*

## Die Hellen sieht man auch im Dunkeln

### Tricks um Sicherheit zu gewinnen

In der Nacht sind alle Katzen grau... FussgängerInnen, VelofahrerInnen und JoggerInnen haben ein vitales Interesse daran, sich in der Nacht gut sichtbar zu machen.

Denn bei Dunkelheit ist deren Unfallrisiko dreimal höher als tagsüber: ob früh morgens oder am späten Nachmittag, die verletzlichsten Verkehrsteilnehmer sind in der dunklen Jahreszeit besonders gefährdet. Mit ein paar einfachen und wenig kostspieligen Tricks lässt sich viel Sicherheit gewinnen: Bevorzugen Sie helle Kleidung und tragen Sie reflektierende Accessoires wie Armbänder, Hosensklammern oder dekorative Aufkleber, Aufnäher oder Anhänger zum Anbringen an Kleidern, Rucksack oder Schulmappe.

Auf der Website der Schweizerischen Beratungsstelle für Unfallverhütung bfu findet sich eine Zusammenstellung solcher leicht erhältlichen lichtreflektierender Produkte. Ein Hinweis für Velo fahrende: Das Gesetz schreibt ganz klar vorne und hinten eine Beleuchtung vor, auch wenn das Fahrrad nicht von Anfang an damit ausgestattet war. Wichtig sind auch die Rückstrahler: In Kombination mit den Velolichtern vermitteln sie Velofahrern die Sicherheit, von motorisierten Verkehrsteilnehmern schon von weitem wahrgenommen zu werden.

*Abteilung Sicherheit  
Verkehrstechnik/Verwaltungspolizei*



# Geschickt Lüften im Winter

## Umwelttipp Januar

Wenn Sie im Winter einen beheizten Raum lüften, entweicht die warme Luft nach aussen und schwerere kalte Luft dringt ins Zimmer ein. Radiatoren mit Thermostatventilen sollten während dieser Zeitspanne des Lüftens zuge-dreht sein, da sie sonst auf die einströmende kalte Luft überreagieren und den Radiator un-nötig aufheizen.

**Stoss- und Querlüften**  
Die intelligenteste Art zu lüften ist das weit geöffnete Fenster, mög-lichst mit Durchzug zu einem Fenster am ande-ren Ende der Wohnung. So reichen meist weni-ger als fünf Minuten für den vollständigen Luft-austausch.



Stosslüftung – nur wenige Minuten lang

### Gekippte Fenster

Die Wirkung von ange-kippten Fenstern ist da-gegen bescheiden. Für den Luftaustausch brauchen sie etwa fünf-mal so lange wie bei der Stosslüftung. In der kalten Jahreszeit ist das problematisch, da die Frischluft in einige Wohnbereiche kaum vordringt, dafür aber Wand und Boden in Fensternähe stark auskühlen. Das erhöht das Ri-siko der Schimmelbildung. Ausserdem ist winter-liche Dauerlüftung Energieverschwendung. Ma-



Kippfenster – im Winter ungünstig

chen Sie an Ihrem Arbeitsplatz Ihre Kolleginnen und Kollegen auf gekippte Fenster aufmerksam.

### Mehrmals täglich

Lüften Sie vier- bis fünfmal täglich. Je dichter die Fenster sind und je besser gedämmt das Haus ist, desto mehr muss gelüftet werden. Öffnen Sie die Fenster auch zusätzlich nach dem Duschen und Kochen, damit der Wasserdampf abziehen kann.

### Tür zu

Halten Sie beim Duschen, Baden und Kochen die Verbindungstüren zur Wohnung geschlossen und öffnen Sie die Fenster anschliessend. So verteilt sich die feuchtwarme Luft nicht in der ganzen Wohnung.

### Wäsche

Lüften Sie Räume, in denen Wäsche trocknet, noch häufiger.

### Rauchen

Regen Sie an, dass in Räumen von beheizten Ge-bäuden nicht geraucht wird. Sie tun nicht nur et-was für Ihre Gesundheit und diejenige Ihrer Mit-benutzer der Räume, sondern Sie helfen auch Energie sparen. Räume, in denen geraucht wird, müssen häufiger und intensiver gelüftet werden als andere.

### Fensterläden, Storen

Wenn mit einbrechender Dunkelheit noch die Fensterläden geschlossen werden, dann können Sie zusätzlich Heizenergie sparen!

*Bauverwaltung Spiez und Spiezer Agenda 21  
im Rahmen von Energiestadt und  
Berner Energieabkommen*

# Wochenplatzbörse Spiez

## Interessantes Angebot

### Wir vermitteln Wochenplätze und Ferienjobs.

Anmeldung für Anbietende und Suchende:

Internet: [www.wochenplatzboerse.spiez.ch](http://www.wochenplatzboerse.spiez.ch)  
[wochenplatzboerse.spiez@gemeindespiez.ch](mailto:wochenplatzboerse.spiez@gemeindespiez.ch)

Kinder- und Jugendarbeit Spiez  
(KJAS), Thunstrasse 6, 3700 Spiez  
Telefon 033 655 08 16, Fax 033 655 09 81  
[www.kjas.ch](http://www.kjas.ch)

Mit untenstehendem Talon das Infoblatt Wochenplatzbörse (WPB) Spiez, das Anmeldeformular für Angebot und den Vertrag mit allgemeinen Bedingungen bestellen.

### Bist Du interessiert?

Schülerinnen und Schüler von 13 bis 16 Jahren  
(ab September 2007)



- Suchst du eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung?
- Hast du Lust etwas anzupacken und mit Menschen in Kontakt zu treten?
- Hast du Interesse an Arbeiten in Betrieben von Handel und Gewerbe, in Häusern und Institutionen, in Gärten und auf Plätzen?
- Verdienst du gerne dein eigenes Taschengeld?

Dann melde Dich gleich an!

 KJAS, Thunstrasse 6, 3700 Spiez  
Tel. 033 655 08 16, Fax 033 655 09 81

### Wir stehen hinter der Wochenplatzbörse Spiez:

- Einwohnergemeinde Spiez
- Sozialkommission – Jugendausschuss Spiez
- Kinder- und Jugendarbeit Spiez KJAS
- Ortsmarketing Spiez
- Gewerbeverband Spiez
- Ref. Kirchgemeinde Spiez
- Kath. Kirche Spiez
- Jugendrat Spiez
- Gemeinnütziger Frauenverein Spiez
- Spiezer Agenda 21
- Spiezaktiv
- Pro Juventute Niedersimmental

### Brauchen Sie Hilfe in Ihrem Betrieb?

Betriebe in Handel und Gewerbe, Institutionen  
(ab September 2007)



- Jemand, der
- kleine Helferdienste übernimmt?
  - das Holzlager ordnet?
  - den Platz reinigt?
  - Material sortiert?
  - Pakete zur Post trägt?
  - Gestelle auffüllt?
  - Kartonschachteln zerlegt und bündelt?
  - beim Aufräumen mithilft? und anderes mehr?

Dann melden Sie sich an!

[wochenplatzboerse.spiez@gemeindespiez.ch](mailto:wochenplatzboerse.spiez@gemeindespiez.ch)

### wochenplatzbörse spiez

Vermittlung von Wochenplätzen und Ferienjobs  
[www.wochenplatzboerse.spiez.ch](http://www.wochenplatzboerse.spiez.ch)



### Brauchen Sie Hilfe in Ihrem Alltag?

Privathaushalte (ab September 2007)



- Jemand, der
- mit den Kindern spielt?
  - den Rasen mäht?
  - den Hund ausführt?
  - die Zeitungen zusammenbindet?
  - Botengänge übernimmt?
  - das Holz zum Ofen trägt?
  - das Handy oder den PC erklärt?
  - die Treppe und den Keller wischt? und anderes mehr?

Dann melden Sie sich an!

[www.wochenplatzboerse.spiez.ch](http://www.wochenplatzboerse.spiez.ch)

# Wochenplatzbörse Spiez

## Helfen auch Sie mit?

Bitte zutreffendes ankreuzen:

- 1 In unserer Organisation gibt es Arbeiten, die als Wochenplatz geeignet sind.  
 Ja  Nein
- 2 Wir sind interessiert Wochenplätze anzubieten.  
 Ja  Nein
- 3 Wir wissen nicht, ob wir geeignete Wochenplätze anbieten können.  
Wir brauchen eine Beratung.  
 Ja  Nein
- 4 Wir möchten die Wochenplatzbörse finanziell unterstützen.  
 Ja  Sponsoring  Spende  Nein
- 5 Wir möchten bei der Wochenplatzbörse ehrenamtlich mitarbeiten.  
 Ja  Nein
- 6 Wir möchten regelmässig über die weitere Entwicklung der  
Wochenplatzbörse Spiez schriftlich informiert werden (1 X im Quartal).  
 Ja  Nein
- 7 Wir möchten für die Wochenplatzbörse Werbung machen.  
 Ja  Nein  
Wir bestellen folgende Werbemittel.  
 Flyer  Plakate

Organisation: \_\_\_\_\_

Vorname Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Kinder- und Jugendarbeit Spiez  
Thunstrasse 6, Spiez

Telefon 033 655 08 16  
Fax 033 655 09 81



# Touristenattraktion in der Spiezer Bucht

Kneippen in der schönsten Bucht Europas

Die Spiezer Bucht ist Touristenattraktion, Ausflugsort und Wohnraum zugleich. Gäste wie auch Einheimische schätzen die Bucht als Ruhezone, Begegnungs- und Erholungsraum.

Touristische Infrastrukturen wie das See und Freibad Spiez, ein grosser Kinderspielplatz, Mini-golf, Tennis und Freegame-Anlage sind bereits vorhanden. Die geplante Kneipp-Oase wird das Angebot der Bucht ergänzen und den Erholungswert noch zusätzlich steigern, ohne mehr Emissionen zu provozieren. Es ist ein sanftes Angebot, welches sich wunderbar in die räumlichen Gegebenheiten der Bucht einbettet.

### Am Thunersee entsteht eine weitere Perle!

Die schönste Bucht Europas oder auch die grüne Bucht genannt, eignet sich hervorragend als Standort einer Kneippanlage – was auch der Schweizer Kneipp-Verband bestätigt. Ausschlag für die Projektidee gab die Tatsache, dass mit dem Niederlibächlein bereits das wichtigste Element der Kneipp-Philosophie, nämlich das Wasser, vorhanden war. Zusammen mit Spiez Tourismus, dem Verein Bucht Spiez und anderen Interessierten setzt die Gemeinde Spiez nun alles daran, dass die Kneipp-Oase auf die Sommersaison 2008 in Betrieb genommen werden kann.

Die dafür gegründete Interessensgemeinschaft (IG Kneipp-Oase Bucht Spiez) setzt sich für folgende Ziele ein:

- Eine weitere Attraktion in der schönsten Bucht Europas
- Ein Angebot für Einheimische, Touristen und Firmen zugleich
- Gesundheitsförderung und -prävention in Spiez

- Gegensteuern gegen Bewegungsarmut von Kindern und Jugendlichen
- Ein innovatives und sanftes Projekt, welches sich natürlich in die örtlichen Gegebenheiten der Bucht einbettet.

Interessiert Sie die Kneipp-Oase in der Spiezer Bucht? Möchten Sie in der IG Kneipp-Oase Bucht Spiez mitmachen und bei der Realisierung aktiv mithelfen?

Da die Anlage nicht aus öffentlichen, sondern ausschliesslich aus privaten Geldern finanziert wird, sucht die IG noch Sponsoren, welche dieses Projekt tatkräftig unterstützen möchten. Fordern Sie das Sponsoringkonzept an und informieren Sie sich über die attraktiven Sponsoringangebote.

Frau Marlene Bellwalder Leiterin Spiez Tourismus (Sekretariat der IG) freut sich auf Ihren Besuch, Anruf oder Ihr Mail.

Spiez Tourismus  
Info-Center Spiez  
Am Bahnhof, Postfach 357  
3700 Spiez  
Tel. 033 655 90 00  
Fax 033 655 90 09  
Mail marlene.bellwalder@thunersee.ch

**Kneippen – ein visionäres Lebenskonzept seit mehr als 100 Jahren!**

Das ganzheitliche Denken Sebastian Kneipps (1821-1897) gilt noch heute als wegweisend für naturheilkundliche Heilmethoden und eine zeitgemässe Präventivmedizin. Im Laufe seines Lebens hat Kneipp das Wissen über die heilende Wirkung von Wasser und Heilpflanzen mit sei-

## Im DorfHus im neuen Jahr

nen eigenen Erkenntnissen zu einer systematischen Lehre ausgebaut. Der Pfarrer und Naturheilkundler schuf so ein visionäres Lebenskonzept, das den Menschen, seine Lebensgewohnheiten und seine natürliche Umwelt untrennbar als ausgewogene Einheit betrachtet. Dabei stellte er die Elemente Wasser, Pflanzen, Bewegung, Ernährung und Balance in einen engen Zusammenhang.

Der Name Kneipp steht damit nicht nur für wissenschaftlich fundierte naturheilkundliche Produkte und Anwendungen, er steht für einen ganzheitlichen Lebensstil.

Aus der Lehre von Sebastian Kneipp:

«... für den gesunden Menschen ein vorzügliches Mittel, seine Gesundheit und Kraft zu erhalten, so ist es auch in der Krankheit das erste Heilmittel; es ist das natürlichste, einfachste und – wenn recht angewendet – das sicherste Mittel. Das Wasser ist mein bester Freund und wird es bleiben, bis ich sterbe.»

«Mit jedem Schritt und Tritt, welchen wir in der herrlichen Gottesnatur machen, begegnen wir immer wieder neuen Pflanzen, die für uns höchst nützlich und heilbringend sind.»

«Die Bewegung erhöht die Lebenslust und hilft dem Menschen durch die Stärkung seines Körpers.»

«So lange keine durchgreifende Änderung in unserem Ernährungssystem eintritt, können die argen Schäden, an denen die Menschheit krank, nicht behoben werden, es wird im Gegenteil noch schlechter werden.»

«Kaum ein Umstand kann schädlicher auf die Gesundheit wirken als die Lebensweise unserer Tage. Es muss ein Ausgleich gefunden werden, um die überanstrengten Nerven zu stärken; ihre Kraft zu erhalten; es muss ein Gleichgewicht hergestellt werden.»

Unten: Die geplante Kneipp-Oase Bucht Spiez aus der Vogelperspektive



**Freitag, 25. Januar im Kirchgemeindehaus:  
Esther Hasler mit «Küss den Frosch»**

«Küss den Frosch»: eine Frau, ein Klavier und 17 Chansongs – das neueste Stück der Kabarettistin Esther Hasler, am 25. Januar im Kirchgemeindehaus Spiez. Ein Anlass des DorfHus und des KulturSpiegel Spiez. Die Zeiten haben sich geändert: Wenn das Wort nagt und der Affe fliegt, stolpern die Herzen, und der Kragenwurm stimmt sein Plagelied an. Dann heult der Facility-Manager auf dem Staubsauger durch die Wohnung.



Küss den Frosch! ist ein Stück über Verwandlung, Entwicklung und Metamorphose. Die bewegten Geschichten, erzählt, gespielt und besungen, drehen sich um seelische Prozesse, um Innen und Aussen, Licht und Schatten ...

• **Freitag, 25. Januar, 20.00 Uhr.**  
**Küss den Frosch**. Kirchgemeindehaus Spiez, Erwachsene Fr. 30.–, Lehrlinge, Stud., AHV Fr. 25.–, Schüler Fr. 20.–, Reservation: Café-Konditorei Binoth, Spiez, Tel. 033 654 13 47

**Weitere Anlässe im DorfHus  
im Januar und Februar**

- **Donnerstag, 10. Januar:** Ausnahmsweise an einem 10. kein Anlass!
- **Freitag, 25. Januar:** 18.00 Uhr DorfHus-Znacht / 20.00 Uhr «Küss den Frosch» (s. links)
- **Mittwoch, 30. Januar, 20 Uhr:** Tichu-Spielabend
- **Sonntag, 3. Februar, 11.15 Uhr:** PhiloKafi – Thema siehe Tagespresse und www.dorfhus.ch
- **Sonntag, 10. Februar, 20.00 Uhr:** Konzert mit Reto Abegglen

**Bistro KafiSatz**

- über die Festtage vom Sonntag, 23. Dezember 2007 bis und mit Dienstag, 8. Januar geschlossen

**Öffnungszeiten des Bistros KafiSatz:**  
Mittwoch 9 bis 23.30 Uhr  
Freitag 17.00 Uhr bis 23.30 Uhr  
Samstag 9 bis 13 Uhr

Das DorfHus, ein Projekt der  Spiezer Agenda 21

# Einladung zur grossen Eröffnungsfeier

am 12. Januar 2008

im Haus Aeberhard, Oberlandstrasse 18, Spiez

Wir können Ihnen gleich zwei neue Unternehmen vorstellen:

**SCHÖNI HANDELS AG**  
Erlenbach, Wimmis & Spiez  
Eisenwaren  
Haushalt  
Werkzeuge  
Geschenke

**Schöni WorkShop** Erlenbach,  
Tel. 033 681 12 37

**Schöni HomeShop** Wimmis,  
Tel. 033 657 13 65

**Aeberhard** Nachfolger Spiez,  
Tel. 033 654 34 54

**Am 12. Januar 2008 in Spiez:**

**Apero den ganzen Tag!**

**Grosse Tombola zu Gunsten der Stiftung  
Bubenberg**

**Spezielle Eröffnungsangebote,  
Werkzeug-, Haushaltartikel und tolle  
BOSCH-Aktionen**

Wir danken den bisherigen Besitzern Ueli und Inge Aeberhard für das uns entgegengebrachte Vertrauen. Ich, Hans Rudolf Schöni, habe vor ca. 30 Jahren bei Hr. Aeberhard die Lehre absolviert. Herr Aeberhard war mir damals ein ausgezeichnete Lehrmeister. So freut es mich natürlich besonders, jetzt in seine Fussstapfen zu treten.

**Kommt und feiert mit uns!**



## Zentrum für Begabung und Integration

Elsbeth Schöni-Götschmann  
Heilpädagogin, Spezialistin für  
Begabungsförderung,  
Integrationspädagogin und  
Bachblütenberaterin  
Oberlandstr.18, 3700 Spiez  
Tel. 079 794 74 35

### Ich habe folgende Angebote:

Für Menschen, die beruflich mit Kindern arbeiten:

- Einzelberatung
- Praxistreff

Für Mütter und Väter:

- bei Kindern mit hohen Begabungen in einem oder mehreren Bereichen
- bei Kindern mit Lern- und Entwicklungsstörungen
- Elterntreff für hochbegabte Kinder

Für Menschen:

- Ressourcen entdecken und nutzen

## Bücherecke

GEWERBE-INFO



Eli Amir  
**Jasmin**

Bertelsmann, gebunden, Fr. 38.90  
ISBN 978-3-570-00933-8

Der israelische Autor erzählt die Geschichte zweier junger Menschen in Jerusalem. Nuri, Jude arabischer Abstammung, ist Berater eines Ministers der israelischen Regierung und Jasmin, Tochter eines bekannten Journalisten, ist Palästinenserin, katholisch und hat in Paris an der Sorbonne studiert. Jasmin übt eine unheimliche Faszination auf Nuri aus – doch sie sieht in ihm zuallererst den Besatzer. Langsam kommen die beiden sich näher. Sie verlieben sich. Hat ihre Liebe eine Chance vor dem Hintergrund ihrer verfeindeten Völker?

Die Handlung spielt vor vierzig Jahren, der Sechs-Tage-Krieg ist gerade beendet. Beide Protagonisten versuchen die jeweilige

Lage des andern zu verstehen. Sie erkunden zusammen ihr Land. Ist es wohl möglich unter diesen Umständen eine gemeinsame Zukunft aufzubauen? Lesen Sie selbst!

*Der Autor, 1937 in Bagdad geboren, war persönlicher Berater von Shimon Peres. Und offenbar bei den Friedensverhandlungen unter Golda Meir und Rabin dabei. Er schenkt uns hier einen Roman, welcher – nehme ich an – stark autobiografisch geprägt ist und mich sehr berührt hat. Ein Buch für den Frieden!*

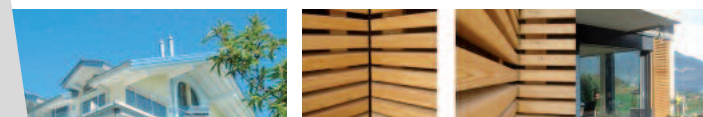


**Buchbesprechung  
von Hanni Meinen Peternell**  
Buchhandlung Bücherperron  
Schläfli & Maurer AG  
Bahnhofstrasse 37, 3700 Spiez  
Tel. 033 828 81 62, Fax 033 654 70 94  
[www.buecherperron.ch](http://www.buecherperron.ch), [www.lesefieber.ch](http://www.lesefieber.ch)

planen | bauen | wohnen

... in Perfektion  
seit 1844

**vonkänel**  
holzbautechnik



### Wir lösen Ihre Fragen im Holzbau.

- Planungen
- Brandschutz
- Statikberatungen
- Bedachungen
- Zimmerarbeiten
- Elementbau
- Treppen
- Parkett

seeweidweg 37  
3705 faulensee  
033 650 12 12

schützenweid  
3711 mülenen  
033 676 20 70

[www.avk-bau.ch](http://www.avk-bau.ch)  
[info@avk-bau.ch](mailto:info@avk-bau.ch)



# Neuerscheinung



Ab Februar 2008 erhältlich. Fr. 29.-

**Spiez Historisch**  
Erhältlich ab Februar 2008

Autoren: Alfred Stettler, Christoph Stalder  
Über 100 farbige Abbildungen  
88 Seiten, gebunden,  
Format 16,5 x 23 cm (wie SpiezInfo)  
Verlag: Weber AG Thun und Spiez.

ISBN 978-3-909532-26-1  
Fr. 29.- inkl. MWSt.



Während dem Jahr 2007 sind in der SpiezInfo zwölf Themenbeiträge Spiez Historisch erschienen. Die Rückmeldungen zu dieser Serie waren durchwegs sehr positiv und der Aufruf in der SpiezInfo hat gezeigt, dass sehr viele Spiezer Interesse an einer Sammlung der Beiträge in Buchform haben.

Dank dieser erfreulichen Nachfrage werden die gesammelten Spiez Historisch-Artikel in Buchform herausgegeben. Das Buch wird anfangs Februar erhältlich sein und den Interessierten gegen Rechnung zugestellt. Wir freuen uns auf Ihre Bestellung mit untenstehendem Talon, per Telefon 033 336 55 55, über [www.weberag.ch/shop](http://www.weberag.ch/shop) oder [info@weberag.ch](mailto:info@weberag.ch). Buchbestellungen, die über die Redaktion SpiezInfo der Gemeinde getätigt worden sind, werden von der Weber AG ausgeliefert.

Ab Februar wird das Buch im SpiezInfo-Büro an der Bahnhofstrasse 21a (neben Postgebäude) in Spiez, bei Bücherperron Spiez und in den weiteren regionalen Buchhandlungen erhältlich sein.

## Bestelltalon

Bitte senden Sie mir:

Ex. «Spiez Historisch» zu Fr. 29.- Preis inkl. MWSt., exkl. Versandkosten.

Name  Vorname

Adresse

PLZ/Ort

Datum  Unterschrift

Talon einsenden an: Weber AG Verlag, Gwattstrasse 125, 3645 Thun/Gwatt.  
Telefon 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, [www.weberag.ch/shop](http://www.weberag.ch/shop), [info@weberag.ch](mailto:info@weberag.ch)



## Vorstand und Team der Bibliothek Spiez wünschen Ihnen ein schönes, an freudigen Erlebnissen reiches Jahr!



Diese Kinder erfreuen sich an einer amüsanten Geschichte – natürlich in der Bibliothek! Diese bietet Ihnen auch weiterhin viele freudige Erlebnisse an, sei es mit Büchern und andern Medien, sei es bei unseren Anlässen.

### Ein sinnvolles Geschenk

Der Jahresbeginn ist ein guter Zeitpunkt, um ein Abonnement der Bibliothek Spiez zu lösen. Es ist auch ein Geschenk, das bestimmt Freude bereitet.

### Vortrag

Mit der Staatsbürgerlichen Gesellschaft Thun lädt die Bibliothek Spiez zu einem interessanten Vortrag über die Besiedlung des Berner Oberlandes ein:  
**«Was sagen uns die Orts- und Flurnamen zur Besiedelung des Berner Oberlandes?»**  
Der Namenforscher Prof. Peter Glatthard berichtet, was uns die Namen über die ersten Bewohner des Oberlandes verraten.  
**Dienstag, 22. Jan. 2008, 20.00 Uhr, im Hotel Freienhof Thun. Eintritt frei.**

### Vorankündigung:



Samstag/Sonntag, 26./27. April 2008  
Detaillierte Ausschreibung folgt im Februar



### Öffnungszeiten

Montag		14.00 – 18.00
Dienstag		14.00 – 20.00
Mittwoch	09.00 – 11.00	14.00 – 18.00
Donnerstag		14.00 – 20.00
Freitag		14.00 – 20.00
Samstag	09.30 – 12.00	

### Neujahrsferien

Die Bibliothek bleibt vom 31. Dezember 2007 bis 2. Januar 2008 geschlossen.

Website [www.bibliothek-spiez.ch](http://www.bibliothek-spiez.ch)  
Adresse Spiezbergstrasse 9, 3700 Spiez  
Telefon 033 654 55 80

# Spezial Color Einführung

MULTIFUNKTION IN SCHWARZ UND FARBE • MULTIFUNKTION IN SCHWARZ UND FARBE • MULTIFUNKTION IN SCHWARZ UND FARBE

Gestetner MPC 2000 AD

Ein Angebot, das man sich nicht entgehen lässt!

## Kaufe heute und drucke gratis!

Ausser dem Spezialpreis offerieren wir Ihnen die ersten 1'000 Kopien Schwarzweiss und die ersten 200 Kopien in Farbe gratis.



ab Fr.  
**8'990.-**  
Miete 60 Mt. Fr. 189.-\*

ab Fr.  
**9'990.-**  
Miete 60 Mt. Fr. 209.-\*\*

**Gestetner**  
Color Copiers, fax & printers

### TECHNISCHE DATEN:

- \* 20 Seiten A4 pro Minute Farbe und Schwarzweiss
- Automatischer Original-Wendeeinzug RADF
- Duplexeinheit
- 1'024 MB Arbeitsspeicher
- 40 GB Festplatte
- Druck-/Scan- und Netzwerkkarte
- Auflösung 600 x 600 dpi
- Standardpapiervorrat 2 x 550 Blatt Papierkassette
- Format von A6 quer bis A3, A3+ über Einzelblatteinzug
- Papiergewicht bis max. 257 g/m2 (über Einzelblatteinzug)
- Erste Farbkopie nach 9,7 Sekunden
- Unterschrank

\*\* Standardpapiervorrat 2 x 550 Blatt Papierkassette

Das Bild entspricht nicht zwingend der Aktions-Maschine.

Ihr Fachhandelspartner:

**Bürotechnik  
MÜLLER**

Bürotechnik Müller AG

Gültig bis 31. Januar 2008 auf dem Gestetner MPC 2000 AD. Die Preise verstehen sich exkl. MwSt, Transport, Installation, Instruktion und VRG.

KULTUR

SCHLOSS  
SPIELE  
SPIEZ

## spielen «Sekretärinnen»

von Franz Wittenbrink

Regie: Urs-Peter Wolters  
In hochdeutsch  
Vom 29.12.2007 bis 13.01.2008  
Im Theater Alte Oele in Thun

Sekretärinnen – die vielgeliebten, oft unterschätzten Geister aller meist männlichen Chefetagen, diese Briefe tippenden, Telefonate führenden, Flüge buchenden, Termine verschiebenden, Kaffee kochenden, mit Stenoblock und Schreibstift bewaffneten, Protokolle schreibenden, dem Chef jeden Wunsch von den Augen lesenden, ihn an seinen Hochzeitstag erinnernden Vertreterinnen einer einzigartigen Spezies.

Was spielt sich bei sieben grundverschiedenen Sekretärinnen an einem ganz normalen Arbeitstag in einem unpersönlichen Grossraumbüro ab?

Mit einer Hommage an diesen Berufsstand ist Franz Wittenbrink dieser Frage auf den Grund gegangen. Herausgekommen ist ein «Tippical», eine Mischung zwischen Liederabend, Schreibmaschinen-Revue und Mini-Musical, ein genialer Wurf mit Kultstatus, in Form einer musikalischen Reise, in die Tiefen und Untiefen eines Büroalltags, vom Vorzimmerdrachen bis zum Büromäuschen, mit all den geheimen Gedanken und Phantasien, den verschiedensten Sorgen und Nöten, Sehnsüchten und Träumen.

Reservierungen über [www.theateralteoelethun.ch](http://www.theateralteoelethun.ch)  
Cafebar Alte Oele: Mo bis Sa, 8.00–17.00 Uhr  
Tel. Reservation: Mi und Do, 17.00–19.00 Uhr  
unter 079 552 29 17

Weitere Infos unter [www.schlossspielespiez.ch](http://www.schlossspielespiez.ch)



# Macht alles mit



Auch als Ranger Limited  
oder Wildtrak 3.0l TDCi 156PS  
(auch als Automat)

- Der neue Ford Ranger XL Einzelkabine 4x4, 2.5-TDCi, 143 PS/330 Nm, ab Fr. 31'990.-
  - Allradantrieb mit Freilaufnaben an der Vorderachse, 3t Zugkraft
  - ABS, Fahrer- und Beifahrerairbag, Dreipunktgurte auf allen Sitzen
  - Einzel-, Extra- oder Doppelkabine, über 1t Nutzlast
- Aber genug geredet. Lassen Sie uns lieber Taten sehen.  
Auf einer Probefahrt, jetzt bei uns.

Abgebildetes Modell mit Zusatzausstattung, gegen Aufpreis erhältlich.

Der neue **Ford**Ranger | Feel the difference



*Einfach persönlicher*

 **Schönegg Garage AG Spiez** 

Oberlandstrasse 54, CH-3700 Spiez, Tel. 033 655 30 10, Fax 033 655 30 19

E-Mail: [info@schoenegg-garage.ch](mailto:info@schoenegg-garage.ch), [www.schoenegg-garage.ch](http://www.schoenegg-garage.ch)

## Treberwurstessen in Einigen

Freitag, 25. Januar 2008  
ab 17.00 Uhr

Samstag, 26. Januar 2008  
ab 16.00 Uhr

Sonntag, 27. Januar 2008  
ab 11.00–14.00 Uhr

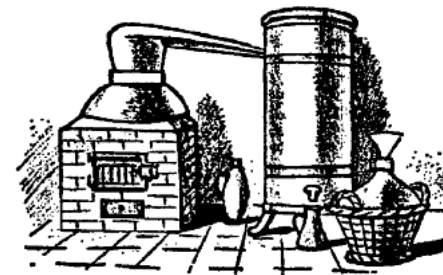
Sie finden uns im Areal Creabeton  
(Wegweiser Creabeton)

Die Schnapsbrennerei, in der die Saucissons  
gegart werden, ist auf dem Parkplatz aufgestellt.

Wir servieren Treberwurst  
(Saucissons auf Weintrauben gegart),  
Kartoffelsalat und Züpfe à discrétion.

Ab Bushaltestelle «Chanderbrügg» 8 Minuten.

Der Zinigchor und Rudolf Stähli, Brennerei, freuen  
sich auf Ihren Besuch und wünschen schon jetzt  
einen guten Appetit.



# Nokia 6300 einfach. toll.



Abo für  
**12**  
Monate

Nokia 6300		
Abo für 12 Monate		
zero CHF <b>49.-</b>	zero plus CHF <b>1.-</b>	max CHF <b>1.-</b>
CHF <b>398.-</b> ohne Abo		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klares, zeitloses modernes Design mit Edelstahl-Covern</li> <li>• 2,0-Megapixel-Digitalkamera mit 8-fachem Digitalzoom</li> <li>• Media-Player, UKW-Radio</li> <li>• Bluetooth, GPRS, EDGE, Triband</li> </ul>		

\*Zero plus: keine Grundgebühr, Mindestumsatz 50.-/Monat, Telefonieab 0.15 CHF/Min., SMS 0.10 CHF Preis ohne Abo: 449.- Mit Sunrise zeroplus 24

Sunrise

**expert**  **Ruchti**

Kanderstegstrasse 22 · 3714 Frutigen · Telefon 033 671 50 50 · Fax 033 671 50 30  
Seestrasse 3 · 3700 Spiez · Telefon 033 654 50 88 · Fax 033 654 51 88

KULTUR



## Neues Kurs- und Veranstaltungsprogramm 1. Halbjahr 2008

Mit ihren Angeboten «Bildung, Sport und Bewegung sowie Geselliges» bietet Pro Senectute eine breite Palette von Möglichkeiten, sich geistig und körperlich fit zu halten.

Neben den zahlreichen bewährten Angeboten wie PC-, Internetkurse, Handy- und Sprachkurse, Feldenkrais, Yoga, Tai-Ji, Gedächtnistraining, Beckenboden-Gymnastik, Kochen und im Bereich Sport und Bewegung Turnen, Schwimmen, Wandern und Langlauf, Schneeschuhwandern weisen wir ganz besonders auf unsere Velotourengruppen und Nordic Walking-Kurse hin.

**Ganz neu in unserem Angebot haben wir folgende Kurse und Veranstaltungen:**

- In Interlaken: Präsentation von Bildern, Textverarbeitung.
- In Thun: Orientalischer Bauchtanz, Stepptanz, Krafttraining mit Pilates und Rückengymnastik, Pensionierung – Neuland in Sicht.
- Sowie die Veranstaltung: Älterwerden auf dem Bödli,
- Besichtigungen: Seeberg Arbeitszentrum, Interlaken, Elektrokraftwerk IBI Interlaken, Batrec Industrie AG, Wimmis, Heimat- und Rebbau-museum Spiez, Chocolat Ammann AG, Heimberg.

Haben wir Sie «glücklich» gemacht, dann rufen Sie uns an und verlangen das Kurs- und Veranstaltungsprogramm gratis bei:

Pro Senectute Berner Oberland  
Malerweg 2, Postfach, 3601 Thun  
Telefon 033 226 60 60, Fax 033 226 60 69  
oder

Pro Senectute Berner Oberland,  
Strandbadstrasse 3, Postfach 422, 3800 Interlaken  
Telefon 033 822 30 14, Fax 033 822 30 78,  
oder

eMail: [b+s.oberland@be.pro-senectute.ch](mailto:b+s.oberland@be.pro-senectute.ch).

Sie finden uns auch unter  
[www.pro-senectute.region-beo.ch](http://www.pro-senectute.region-beo.ch)





HOTEL  
**EDEN**  
S P I E Z  
RAUM ZUM SEIN

## Valentins Tag!

Feiern und geniessen vom 14. bis 17. Februar

Träumerische Zweisamkeit, sinnliche Momente und mit Liebe zubereitete Köstlichkeiten erwarten Sie.

Geniessen Sie den Valentins-Abend mit Champagner-Apéro und einem 5-Gang-Gourmet-Dîner bei Kerzenschein für CHF 79.– pro Person.

Oder verlängern Sie das schöne Erlebnis mit unserem attraktiven Valentins-Package: Valentins-Abend, 1 Übernachtung im Komfort-Zimmer mit Frühstücksbuffet, Massage und Wellness ab CHF 350.– Doppelbelegung. Valentinsweekend (Donnerstag bis Sonntag) auf Anfrage.

Verbringen Sie schöne Stunden nicht nur am Valentinstag und reservieren Sie schon jetzt romantische Momente.

## Wiener Kaffee!

Beste Kaffeehaus-Tradition im Februar im Eden

Einspänner, kleiner Brauner, Fiaker- oder Mozart-Kaffee... Wir holen für Sie ein Stück Wien ins Eden. Geniessen Sie Kaffee und Teespezialitäten und lassen Sie sich von Sachertorte und Co. in Versuchung führen.

**Unser Geheimtip:** Grosser Brauner\* und Sacherschnitte zu CHF 5.90 und den wunderschönen Panoramablick von unserer gemütlichen Bar oder der Bibliothek gibts gratis dazu!

\* Kaffee Crème bzw. mit Milchschaum

## Aus Ruhen!

Winterpause vom 8. Januar bis 8. Februar 2008

Das Eden-Team gönnt sich ab dem 8. Januar eine Winterpause und ist ab dem 8. Februar wieder für Sie da.

Selbstverständlich sind wir aber auch während dieser Zeit tagsüber telefonisch und via E-Mail erreichbar.

P.S. Nicht vergessen: Freitag- und Samstagabend – Piano Musik zum Apéro oder Ausklang.

HOTEL EDEN \* \* \* \*

Seestrasse 58 • Postfach 221 • CH-3700 Spiez  
Telefon 033 655 99 00 • Fax 033 655 99 01  
www.eden-spiez.ch • welcome@eden-spiez.ch

KULTUR

Rebbauspiez  
UND PIA HUTZLI

# Kultur im Regezkeller

Freitag, 18. Januar 2008, 20.15 Uhr  
**BROAH!**

Ein a cappella Musik-Theater von  
Voxstasy  
mit Songs von Renaissance bis Rap



Sie singen vom Heimweh nach Menschen und Orten, die sie zurückgelassen haben. Sie singen über amüsante und skurrile Ereignisse im Alltag. Sie machen ihrer Frustration Luft und singen einander Trost zu. Sie singen von ihren Träumen – heiteren und mystischen. Sie singen vor Freude, miteinander – und für uns. BROAH! – ein Ausdruck des Erstaunens über so viel Leben.

Freitag, 08. Februar 2008, 20.15 Uhr

«Warten auf Julio»

Angel Ramos Sanchez



Freitag, 07. März 2008, 20.15 Uhr

«20 Methoden, sein Leben zu verplempern»

Frank Astor

ein Genuss für die Sinne

Kleinkunst in stilvollem Ambiente

ein Glas Wein aus dem Keller  
des Rebbau Spiez oder  
ein alkoholfreies Getränk

etwas Passendes für den Gaumen  
aus der Konditorei Binoth

Ein kulturelles Erlebnis im Regezkeller an der  
Schlossstrasse 8, 3700 Spiez  
www.rebbau-spiez.ch > Kultur im Regezkeller

Eintritt inklusive Getränk und kleinem Snack

Erwachsene: Fr. 30.–

Jugendliche: Fr. 25.–

Beginn: 20.15 Uhr

Türöffnung: 19.45 Uhr

Reservationen: Tea-Room Binoth

033 654 13 47

Filiale Terminus

033 654 55 56

Organisatoren: Pia Hutzli und *Rebbauspiez*

In Zusammenarbeit mit:

Bäckerei-Konditorei-Confiserie Binoth

# Januar-Angebot

Ausstellungsgeräte ab 7. Januar 2008



**Epressmaschine  
Francis Francis  
Fr. 248.– statt 498.–**



**Aktion TURMIX  
Luftbefeuchter:  
15% Rabatt**



**Kaffeemaschine  
TURMIX  
Fr.149.– statt 182.–**



**Spezialpreise auf  
Ausstellungs-Geschirrspüler**



**Heizlüfter MAX  
Fr.69.– statt 99.–**



**Küchenmaschine  
Kenwood  
Fr. 799.– statt 1022.–**



**Spezialpreise auf  
Ausstellungs-Waschmaschinen**

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



**ZIMMERMANN**  
HAUSHALT

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

VERSCHIEDENES

Schloss  
Berg  
Schule

- Lehrwerkstätte Couture
- berufsvorbereitendes Sc
- Vorlehre

## Kleinkraftwerk in der Schlossbergschule Spiez

Schüler des berufsvorbereitenden Schuljahres installieren eine Solaranlage

Die auf dem Dach der Schulanlage der Schlossbergschule montierte Solaranlage ist Teil des Jugend Solar Projektes von Greenpeace. Es soll Jugendliche für die Energieproblematik sensibilisieren.

Heutzutage braucht man auch in der Schule an vielen Orten Elektrizität. Von der Beleuchtung im ganzen Schulhaus zu den Geräten in den Büros, über die Medien in den Schulzimmern bis zu den Maschinen im Werken: ohne Strom ist auch in der Schule das Leben kaum mehr denkbar.

Um auch die Schüler für die Energieproblematik zu sensibilisieren, setzte sich Fachlehrer Herr Andreas de Bruin mit dem SunClass Projekt von Greenpeace in Verbindung.

### Förderung von Solartechnik

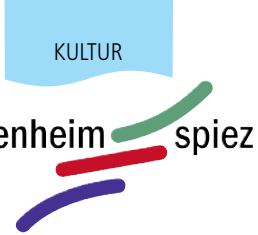
Dieses Projekt hat das Ziel, der Öffentlichkeit und vor allem der Jugend die Möglichkeiten der solaren Energiegewinnung näher zu bringen. Die Umweltorganisation bietet unter dem Titel Jugend Solar Projekt seit über zehn Jahren Solarstromanlagen nach dem Baukasten-Prinzip an.

Bereits in den vergangenen drei Jahren hatte jeweils eine Klasse bei Montage und Installation der einzelnen Ausbauschritte mithelfen können. Während ein Teil der Schüler jeweils Betonelemente, Panels, Elektrorohre, Kabel und Werkzeuge aufs Dach schleppte und unter Anleitung des Lieferanten Herr Muntwyler montierte, bereiteten andere die Anzeigetafel vor oder halfen den Elektrikern.



Jetzt sind auf dem Dach der Schulanlage Räumli vier Reihen mit je vier Panels installiert, die zusammen eine Strommenge von maximal 1000 Watt erzeugen. Der Bau der Anlage wurde nebst dem Beitrag aus dem Jugend Solar Projekt auch vom BUWAL unterstützt. Durch den Verkauf von Paket-Etiketten mit dem Aufdruck SunClass haben auch die Schüler der Schlossbergschule zur Finanzierung des Projekts mitgeholfen. Mitfinanziert wurde das Projekt vom Kanton Bern, der Gemeinde Spiez und Greenpeace.

Weitere Infos auf  
[www.sunclass.ch](http://www.sunclass.ch)  
[www.jugendsolarprojekt.ch](http://www.jugendsolarprojekt.ch)



# Fotos und Gedichte

Martin und Tino Egli  
4. Januar bis 31. März 2008



Öffnungszeiten: täglich von 8.00–17.00 Uhr

Eintritt frei

Krankenhaus Spiez, Asylstrasse 19, 3700 Spiez  
Telefon 033 655 40 40  
www.krankenheim-spiez.ch  
www.krone-spiez.ch

Mit unserem Partydienst haben wir Ihr Fest fest im Griff. Verlangen Sie eine Offerte unter Telefon 033 655 40 40.

*Gediegene Wohnung im Zentrum*

Ref. Nr. 5211

**4½ - Zimmer - Eigentumswohnung**  
3700 Spiez  
CHF 470'000.-  
**VILLA CASA**  
IMMOBILIEN  
Info: 033 655 03 03

*Wohnen mit viel Ambiente*

Ref. Nr. 5210

**4½ - Zimmer - Dachwohnung**  
3703 Aeschi b. Spiez  
CHF 557'000.-  
**VILLA CASA**  
IMMOBILIEN  
Info: 033 655 03 03

*Wohnen mit traumhafter Bergsicht*

Ref. Nr. 5217

**4½ - Zimmer - Dachwohnung**  
3758 Latterbach  
CHF 458'000.-  
**VILLA CASA**  
IMMOBILIEN  
Info: 033 655 03 03

*Oeko Wohn- und Ferienhaus*

Ref. Nr. 5180

**3½ - 5½ - Zimmer - Einfamilienhaus**  
3713 Reichenbach i.K.  
CHF 520'000.-  
**VILLA CASA**  
IMMOBILIEN  
Info: 033 655 03 03

Villa Casa AG • Seestrasse 25 • 3700 Spiez | Eigenheim-Apéro jeden Freitag in Spiez 18.00 - 21.00 Uhr offen



BFV Verwaltung AG | info@bfvag.ch  
Seestrasse 25 | Fon 033 655 98 98  
3700 Spiez | Fax 033 655 98 97

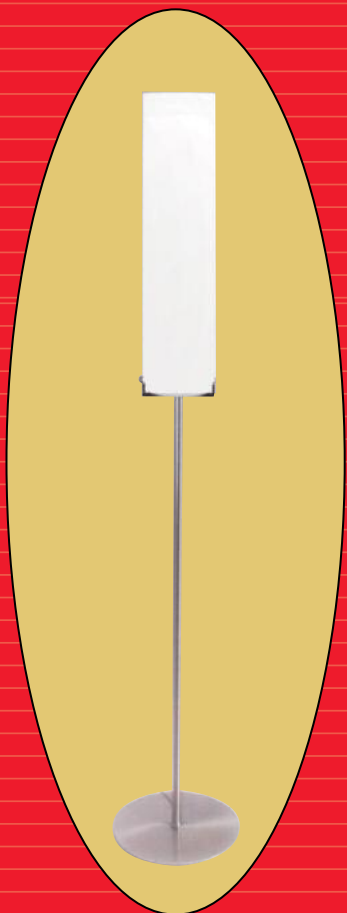


Markus Gerber

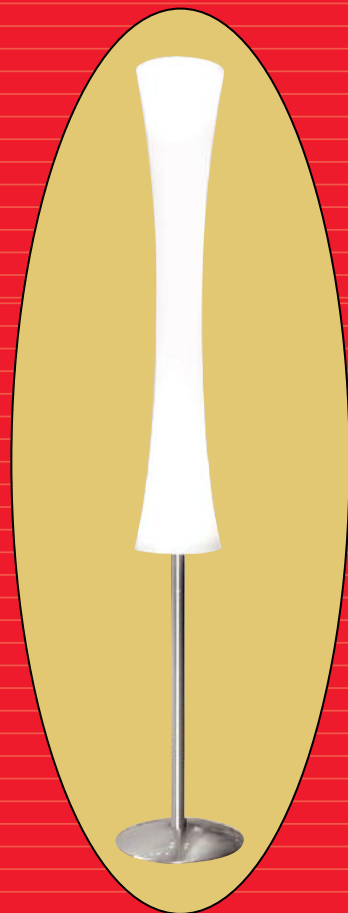
Ihr Partner für Verwaltung

Das Elektro-Kompetenzzentrum mit Ladenfachgeschäft  
für alle Bereiche der Elektrohaustechnik!

# DEKORATIVE BELEUCHTUNG MIT DIMMBAREN SPARLAMPEN



Weitere  
Beleuchtungsideen  
finden Sie in  
unserem Laden.



**sollberger**

Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

Heinz Sollberger AG  
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik  
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez  
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32  
mail@sollberger-elektro.ch  
www.sollberger-elektro.ch

Über 58 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!

KIRCHE



## gemeinsam beten

ökumenische Abendgebete in unseren Ortskirchen  
Gebetswoche für die Einheit der Christen 2008

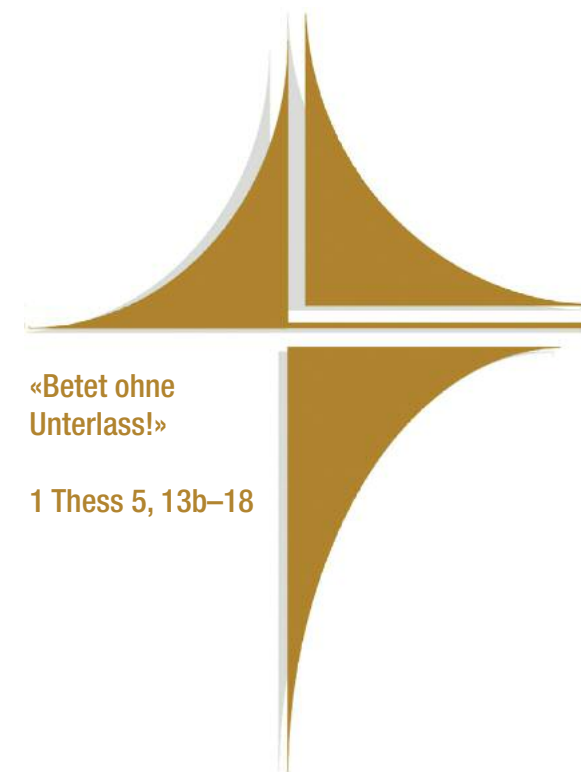
Die KAS – Kirchliche Arbeitsgemeinschaft  
Spiez lädt ein zur Gebetswoche für die  
Einheit der Christen 2008

Donnerstag, 17.1.08, 19.00 Uhr  
Evangelisches Gemeinschaftswerk, Spiez

Sonntag, 20.1.08, 17.00 Uhr  
Katholische Kirche, Spiez

Dienstag, 22.1.08, 19.00 Uhr  
Evangelisch-Methodistische Kirche, Spiez

Donnerstag, 24.1.08, 19.00 Uhr  
Reformierte Kirche, Einigen



«Betet ohne  
Unterlass!»

1 Thess 5, 13b–18



www.spspiez.ch

## Liebe Spiezerinnen und Spiezer

**Im Jahr 2008 werden wir Sie auf diesen Seiten regelmässig über unsere politische Haltung, unsere Tätigkeiten und Aktivitäten zu verschiedenen Themen unserer Gemeinde informieren.**

Wir wünschen uns, dass sich hieraus Dialoge mit Ihnen entwickeln – denn wir verstehen uns nicht als Partei zum Selbstzweck. Vielmehr möchten wir als bedeutende Ortspartei ein Instrument sein für alle, die unsere Gemeinde mitgestalten wollen.

Es ist uns sehr wichtig, dass unsere politische Arbeit nicht an den Bedürfnissen, Vorstellungen und Wünschen unserer Mitmenschen vorbeizieht. Deshalb ermuntern wir Sie, mit uns Kontakt aufzunehmen, wenn Sie Anregungen, Kritik oder Fragen haben.

**Schreiben Sie uns, nutzen Sie unsere Seite im Internet oder rufen Sie uns an. Wir freuen uns über Ihre Stimme, nicht nur bei den Wahlen.**

**Das Co-Präsidium:**  
Irma Grandjean, Studweidstr.15,  
Tel. 033 654 81 31, famgra@vtxmail.ch  
Joachim Nelles, Möösliweg 8,  
Tel. 033 654 99 88, jnelles@solnet.ch

## Die Sozialdemokratische Partei Spiez wünscht allen Mitmenschen



eine frohe Weihnachtszeit  
und einen guten Start ins Neue Jahr



Pass auf  
meinen Garten  
auf!

Du auch noch!  
Das haben deine  
6 Brüder schon  
gesagt.

LANDI Spiez  
Thunstrasse 1  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 41 51

**AGROLA**   
the swiss energy

agrola.ch

Heizöl · Diesel · Benzin

POLITIK



DIE UNABHÄNGIGE POLITISCHE KRAFT

## Einladung zum Dreikönigshöck

Sonntag, 6. Januar 2008, 16.00 Uhr, im Restaurant Krone, Spiez

Liebe Freie Spiezerinnen und Spiezer,  
liebe Sympathisantinnen und Sympathisanten,

Unseren traditionellen Dreikönigshöck organisieren wir im Restaurant Krone, das in neuem Glanz erstrahlt. Es gibt ab 16 Uhr Kaffee, den traditionellen Dreikönigskuchen und gute Gespräche nach dem Jahreswechsel. Bringt auch Eure Bekannten und Freunde mit!

Ausserdem gibt es noch eine kleine Überraschung für alle!

Wir freuen uns auf möglichst viele aufgestellte Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Für den Vorstand des Freien Spiez  
Hansruedi Indermühle, Präsident



**Das Freie Spiez wünscht allen Spiezerinnen und Spiezern viel Glück im neuen Jahr!**

Wir engagieren uns für Spiez  
[www.freies-spiez.ch](http://www.freies-spiez.ch)

**Lötschberg-Metzg**  
\* \* \*  
**FRITZ STUCKI**

**FLEISCH, WURST UND PARTYSERVICE**  
3700 Spiez Telefon 033 654 77 70

**Hackfleischspezialitäten** aus der Lötschberg-Metzg:

- Hausgemachte Hackfleischspießli gem.
- Farmersteak vom Spiezer Muneli
- Hamburger mit Speck und Zwiebeln
- Brätkügelgi gem. aus dem TK-Sortiment
- Spiezerli mit Schweinsbrät spezial

**Hackfleisch** mit «**Gratis Barilla-Spaghetti**»  
«**Suure Mocke**» fixfertig gekocht  
**Sauerkraut** mit Speck und Rippli gekocht

Mit bester Empfehlung, Ihr Metzgermeister  
Fam. F. Stucki & Mitarbeiter

«Es gäbigs Dorf»  
«E läbigi Metzg»  
Jetz geisch zum Fritz  
i d' Lötschberg-Metzg



**Garage** **SchneiterAG**

Ihre offizielle Vertretung  
für Spiez und Umgebung



**OPEL**



**DAIHATSU**



**Thunstrasse 25 • 3700 Spiez**  
**Tel. 033 654 55 55**  
**Inhaber: Schneiter H.R. / Bettschen Beat**  
**www.schneiterag.ch**

**Fehlende  
Unterstützung beim  
Jahresabschluss  
und den  
Deklarationen?**

Professionelle Lösungen bietet:

**KWT**ag.ch

Kanzlei für Wirtschaftsprüfung & Treuhand AG

Roggernweg 14 033 654 40 70  
3646 Einigen www.kwttag.ch  
mail@kwttag.ch

Mitglied: Schweizerischer Treuhänder-Verband **STV | USF**  
Inhaber: Hans Peter Friedli,  
Dipl. Wirtschaftsprüfer, Privatmitglied der **TREUHAND-KAMMER**

**Heiniger's Gartenteam**

Christian Heiniger  
Industriestrasse  
Postfach 484 · 3700 Spiez  
Tel. 033 654 61 27  
Fax 033 654 61 58  
Natel 079 656 20 42

**Bäume und  
Sträucher  
Schneiden.**



Rufen Sie mich an!  
079 656 20 42

Gartenpflege · Umänderungen · Pflanzungen · Beratung · Neuanlagen

MUSIK

**musikschule**  
region thun

**wind & brass**

Ein Konzert der Musikschule Region Thun mit Wind Kids, Wind Connection  
und der Brass Band Berner Oberland  
am Sonntag, 20. Januar 2008, 10.30 Uhr im Lötschbergzentrum Spiez

Zwei Nachwuchsorchester der Musikschule Region Thun und die Brass Band Berner Oberland treten an diesem Konzert auf.

Die WIND KIDS (Leitung: Carlo Iannuzzo) spielen aus ihrem vielfältigen Repertoire Stücke wie Good News, Aura Lee, aber auch ein Werk von Vivaldi. Das Blasorchester WIND CONNECTION unter der neuen Leitung von Roland Fröscher führt rockig-fähige U-Musik wie Cleveland Rocks und Easy Pop auf.



Die Wind Connection

Und die BRASS BAND BERNER OBERLAND (Leitung: Roland Fröscher) präsentiert ihr neues Showprogramm rund um Asterix und Obélix – dies als Uraufführung erstmals öffentlich. Zum Schluss erklingen Stücke aus dem attraktiven Repertoire der BBO.

[www.msrtun.ch](http://www.msrtun.ch)



Die Wind Kids

# Portfoliodiversifikation: Eine Frage des Gleichgewichts



Bernhard Schindler, Leiter UBS Spiez

**Mit einem diversifizierten Portfolio können Anleger ihr Risiko begrenzen und gleichzeitig ihre Renditen maximieren. Bei einer Verteilung der Investition auf verschiedene Anlagekategorien wirken sich negative Ergebnisse in einer Kategorie nicht so stark auf das Gesamtportfolio aus. Wichtig ist, das richtige Gleichgewicht zu finden.**

Der Erfolg einer Geldanlage wird durch das Zusammenspiel zweier Faktoren bestimmt: Risiko und Rendite. Im Allgemeinen gilt: Je höher die mögliche Rendite einer Anlage, desto grösser auch das Risiko.

Die einfachste Möglichkeit, das Risiko eines Portfolios zu reduzieren, ist die Diversifikation. Diversifikation bedeutet nichts weiter, als die Anlage über verschiedene Anlagekategorien zu streuen. Auf diese

Weise gefährdet eine schwache Performance einer Anlagekategorie nicht das gesamte Portfolio.

## Risikostreuung

Das Konzept der Risikostreuung ist einfach, aber wirkungsvoll. Ein Beispiel: Der Anlageerfolg eines Anlegers, der Aktien lediglich eines Unternehmens besitzt – z.B. eines Automobilherstellers – ist gänzlich von der Entwicklung dieses Unternehmens abhängig. Gerät dieses Unternehmen unter Druck – beispielsweise wegen einer umfangreichen Rückrufaktion seiner Autos – ist das gesamte Portfolio davon betroffen. Kauft der Anleger dagegen Aktien mehrerer Fahrzeughersteller, verringert sich sein Risiko. Eine Rückrufaktion belastet zwar das besagte Unternehmen, nicht jedoch die übrigen Hersteller. Sie profitieren eventuell sogar von den Problemen des Unternehmens, wenn sich dessen Kunden nach Alternativen umsehen.

Dieses Automobil-Portfolio ist allerdings immer noch durch Branchenrisiken gefährdet, wie etwa steigende Benzinpreise. Durch eine zusätzliche Anlage in Eisenbahnwerte könnte sich der Anleger gegen dieses Risiko absichern. Die Eisenbahnaktien könnten sogar von den steigenden Benzinpreisen profitieren, da viele Menschen auf den Zug umsteigen dürften. Eine Diversifikation der Anlage über verschiedene Sektoren hinweg – z.B. Transport,

Gesundheitswesen und Technologie – sichert den Anleger zudem gegen Sektorrisiken ab. Die beschriebenen Diversifikationsvorteile gelten nicht nur für Aktien, sondern auch für andere Anlagekategorien, wie etwa Anleihen, Immobilien, Rohstoffe oder Hedge Funds sowie Währungen und Regionen.

Die Diversifikation bietet jedoch nicht nur Vorteile. So kann eine übermässige Diversifikation die Renditen schmälern, wenn sich die Ergebnisse der einzelnen Anlagekategorien gegenseitig aufheben. Die Kunst des Portfoliomanagements besteht somit darin, den richtigen Mix aus Anlagekategorien, Währungen, Märkten und anderen Kategorien zu ermitteln, der das Risiko auf ein akzeptables Mass reduziert und gleichzeitig ein attraktives Renditepotenzial eröffnet.

## Haben Sie Fragen?

Bei Fragen rund um das Thema Anlagen stehen Ihnen mein Team und ich gerne zur Verfügung. Rufen Sie uns an – wir freuen uns auf Sie!

UBS AG  
Bernhard Schindler  
Leiter Geschäftsstelle  
Kronenplatz  
3700 Spiez  
033-655 93 15

## Aktuelle Informationen

### Märkte 2008

Die drei Spiezaktiv-Märkte im Mai, August und Oktober sind bereits zur Tradition geworden. Der Standort am Bahnhof hat sich bewährt und ist zu einem beliebten Treffpunkt zum Flanieren zwischen den Ständen, zum Plaudern und Verweilen an den Tischen geworden.

Das Spiezaktiv-Märkteam dankt allen BesucherInnen und MarktfahrerInnen fürs Mitmachen und dem Werkhof für das Bereitstellen der Infrastruktur.

### Spiezer Märkte im 2008\*

- |               |                           |
|---------------|---------------------------|
| 17. Mai       | Spiezaktiv-Frühlingsmarkt |
| 07. Juni      | Strassenmarkt Krankenhaus |
| 09. August    | Spiezaktiv-Sommermarkt    |
| 29. September | Spiezmarkt                |
| 18. Oktober   | Spiezaktiv-Herbstmarkt    |
| 06. Dezember  | Chlouse-Märit             |

\*weitere Märkte-Daten bitte melden:

Tel. 033 654 15 15, l.bamert@spiez.ch



Spiezaktiv-Frühlingsmarkt 2007 beim Bahnhof

### Übergabe Bildungscharta an die Gemeinde



Claire Haltner, Leiterin Team 6 Bildung Spiezaktiv, Jacqueline von Känel, Gemeinderätin Spiez, Ressort Bildung

**Eine Arbeitsgruppe, bestehend aus Vertretern der Schulleitung aller in der Gemeinde Spiez ansässigen Bildungsinstitutionen, hat eine gemeinsame Bildungscharta ausgearbeitet und der Gemeinde Spiez als Basis für Ihre Bildungspolitik übergeben.**

Die Gruppe Bildung (UT6) des Vereins Spiezaktiv war ausschlaggebend, dass sich alle Schulvertreter ausserhalb von Fachtagungen regelmässig an einem Tisch treffen und gemeinsame Ziele und die zukünftige Zusammenarbeit miteinander diskutieren. Mit der Bildungscharta als erstem Schritt wurde das gemeinsame Bildungsverständnis festgehalten. Ein weiteres Projekt soll im nächsten Herbst mit dem Spiezer Gewerbe lanciert werden. Während einigen Tagen sollen Jugendliche in verschiedenen Betrieben Berufsluft schnuppern.



**spitäler fmi ag spital frutigen**  
**die geburt in unserem spital**  
**sanft – persönlich – sicher**

Die Geburtshilfe stellt sich zweimonatlich vor. Das nächste Mal am

■ **Freitag, 25. Januar 2008**  
 19.30 Uhr im Mehrzweckraum

- Beleghebammen und ihr System
- Stillen und Wochenbett
- Gebärfwanne und Gebärrzimmer
- Säuglingszimmer mit beso. Ruhecke
- Familienzimmer
- Ärzte

Typisch Geburtshilfe Frutigen:

- 100 % Beleghebammensystem
- UNICEF-Label «Stillfreundliches Spital»
- 60 % Wassergeburt



**spitäler fmi ag, spital frutigen**  
 adelbodenstrasse 27  
 postfach  
 ch-3714 frutigen  
 telefon 033 672 26 26  
 fax 033 672 21 85  
 f.info@spitalfmi.ch  
 www.spitalfmi.ch  
 www.hebammen-oberland.ch



# Weiterbestehende frühkindliche Reflexe integrieren – Ein Weg zum Erfolg

Vortrag von Dipl. Päd. Bernhard Prechter, Zürich

Weiterbestehende frühkindliche Reflexe sind bei vielen Kindern mit Lernschwierigkeiten (Lese-Rechtschreibschwäche) und Verhaltensbesonderheiten (ADS/ADHS) feststellbar.

Woran sind die Auswirkungen genau zu erkennen? Welche Möglichkeiten haben Eltern, die Entwicklung ihrer Kinder von Anfang an zu fördern und frühkindliche Reflexe zu integrieren? Wie können bislang ausgelassene Entwicklungsschritte nachgeholt werden?



Der Vortrag erläutert anschaulich die neurophysiologischen Grundlagen und zeigt Fördermöglichkeiten für die Eltern zu Hause.

Die Neurophysiologische Entwicklungsförderung INPP® und Lernen in Bewegung gibt Kindern eine zweite Chance zum Nachholen bislang versäumter Entwicklungsschritte.

**Donnerstag, 7. Februar 2008**  
**um 19.30 Uhr**  
**Lötschbergzentrum Burgerstube, in Spiez**

Eintritt Fr. 20.–, Elternpaare zusammen Fr. 30.–

DVD-Ausschnitte aus Lernen in Bewegung (Pilotprojekt der 5/6. Primarklasse in Biberist).  
 Buch zum Thema: Sally Goddard, Greifen und BeGreifen. Wie Lernen und Verhalten mit frühkindlichen Reflexen zusammenhängen.

E-Mail: info@paedagogische-praxis.ch,  
 www.paedagogische-praxis.ch

**Baby- und Elternbegleitung**  
**Bindungszentrierte**  
**Schmetterlings-Babymassage**

Schmetterlingszarte Berührungen. Ideal auch für Früh- und Neugeborene sowie unruhige Babys.

Kursort: «protave», Arvenweg 4, 3604 Thun  
 Kursdaten: jeweils Di, nach Vereinbarung  
 (ab 3 Teiln.)  
 5 x 90 Min., 09.30 – 11.00 h, Fr. 200.–

**Anmeldung:**  
 Jacqueline Schori-Heiniger, 033 654 61 30

Weitere Angebote:  
 www.emotionelle-erste-hilfe.ch



## Spirit Reisen

Telefon ++41 (0)33 821 62 32

Fax ++41 (0)33 821 62 31

www.spiritreisen.ch info@spiritreisen.ch

Sie haben Fernweh und möchten sich eine Rundreise, Sporturlaub, ein paar Tage Wellness oder nur einen Tagesausflug gönnen? Kontaktieren Sie uns. Wir haben

ein  
breites  
Angebot  
für Sie!



Buchen Sie  
bei uns  
eine  
Kreuzfahrt

auf hoher See oder eine Woche erholsame Badeferien am Meer. – Wir beraten Sie gerne.



Wir führen einfache Transfers für Sie die ganze Reise von und genießen Sie



VERSCHIEDENES

# Superlotto

Samstag, 12. Januar 2008, 14.30 bis ca. 22.30 Uhr

Sonntag, 13. Januar 2008, 14.30 bis ca. 21.00 Uhr

Lötschbergsaal Spiez

- 100% WIR ab Fr. 60.–
- Zu Beginn erster Gang jeweils gratis
- 18.30 – 19.30 Uhr Karte Fr. 1.–

### Preise

Fleisch  
Käse  
Wein  
Raclettekörbe  
Vorratskörbe  
Fruchtkisten  
Bernerplatte

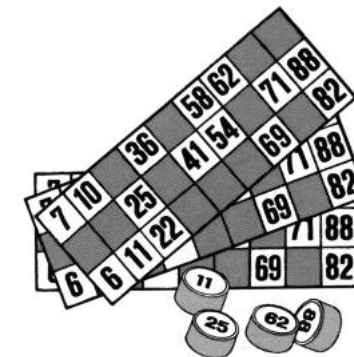
### Jeder Gang volle Karte:

Gabentische zum Auswählen  
Reiseartikel  
Reisen  
Einkaufsgutscheine  
HiFi-Anlagen  
Qualitätshuhren  
Gutscheine  
Digitalkameras  
Haushaltgeräte  
und vieles mehr



www.fcspiez.ch

info@fcspiez.ch



# Heiraten & mehr...

**Hochzeitsausstellung**

**im Hotel Beausite  
Unterseen**

**Sonntag, 20. Januar 2008**

**11:00 bis 17:00 Uhr**

**Eintritt frei**

**grosse  
Gratisverlosung**

**Hostettler Mode für Sie & Ihn  
Bäckerei-Konditorei Michel  
Blumen Ryffel  
Coiffeur Daniel  
Hotel Restaurant Beausite  
Foto-Video-Digital Schenk  
Elektrofachgeschäft Gebr. Vögeli AG  
Make-up und Kosmetik „La Maschera“  
Goldschmiede-Atelier Peter Hablützel  
Kutschenbetriebe Interlaken, E. & E. Voegeli  
Bürobedarf Schaffner  
Spirit Reisen AG**

...für alle,  
die sich trauen...

Impressionen von „Heiraten und mehr...“ 2007



Wir freuen uns auf Ihren  
Besuch am 20. Januar 2008



Im Hotel Beau-Site  
in Unterseen

11:00 bis 17:00 Uhr



# Wechseljahre

## Entdecken Sie das Potenzial Ihrer Wechseljahre

Haben Sie Lust die Wechseljahre als **fruchtbare Lebensphase** für sich zu entdecken?

Der Workshop «Wechseljahre» bietet Ihnen anschauliche Darstellungen und **praktische Tipps**.

### Sie erfahren

- Wie Ihr Zyklus funktioniert und was sich in den Wechseljahren ändert
- Woran Sie merken, dass Sie in den Wechseljahren sind
- Wie Wechseljahresbeschwerden entstehen und welche **Behandlungsmöglichkeiten** es gibt
- Was Sie in diesen wichtigen Jahren für Ihre **Gesundheit** tun können
- Wie Sie die Kraft Ihrer Wechseljahre für Ihre persönliche Entwicklung nutzen können

### Leitung

Annina Kramer  
Heilpraktikerin für Frauengesundheit

### Datum

Samstag, 1. März 2008  
9:00–17:30 Uhr

### Ort

Krankenheim Spiez  
Asylstrasse 19, 3700 Spiez  
Raum Romeo

### Kosten

Fr. 175.– inkl. Material

### Info und Anmeldung

Tel 033 654 87 63  
www.anninakramer.ch

# Näherei Zeller

Oberlandstrasse 1 • 3700 Spiez  
Tel. 033 650 94 00

## Öffnungszeiten:

**Montag** geschlossen  
**Dienstag-Freitag** 9.00–12.00 13.30–18.30  
**Samstag** 9.00–12.00



## Änderungs-Schneiderei

### Wenn der Reissverschluss klemmt, ...das Kleid nicht mehr passt!

Wir erledigen für Sie folgende Änderungs- und Reparaturarbeiten:

- kürzen, einnehmen, auslassen von Kleidern
- Reissverschlüsse reparieren/ersetzen
- sowie weitere Näharbeiten

## Textilreinigung

(Ablage von NOVA-TEX, H. Schweizer AG)

- Damen- und Herrenkleider
- Hemdenservice
- Sportkleider
- Trachten, Uniformen
- Hochzeitskleider
- Lederkleider
- Duvets
- Matratzenüberzüge
- Teppiche
- Vorhänge
- ...und anderes mehr

## Mercerie + Socken-Wolle



# Informationsabend der Geburtenabteilung im Spital Thun

UNICEF-Anerkennung «stillfreundliches Spital»

Freitag, 18. Januar 2008  
19.00 bis 21.00 Uhr  
Gemeinschaftsraum A5

Wir freuen uns, werdenden Eltern und andern Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer und Frühstücksbuffet vorzustellen.



Erster Teil: Information über Geburt und Wochenbett  
Stillen und das Neugeborene

Zweiter Teil: Besichtigung der Geburtenabteilung und der Gebärmutter, Zeit für Fragen bei Kaffee und Kuchen



Anwesend sind ein/e Frauenarzt/ärztin, ein Kinderarzt, eine Hebamme, eine Wochenbettpflegende oder eine Stillberaterin.



# Programm der 48. Interlaken Classics

Sonntag, 9. März 2008  
Matinee mit dem **Kammerorchester Basel**  
**David Stern**, Dirigent / **Sol Gabetta**, Violoncello

Sonntag, 9. März / Samstag, 15. März und  
Sonntag, 16. März 2008  
**MSO Musik-Theater «Der Sultan von Indora»**  
aufgeführt von Kindern für Kinder

Donnerstag, 13. März 2008  
Sinfoniekonzert mit dem **Gustav Mahler**  
**Jugendorchester**  
**Herberth Blomstedt**, Dirigent

Freitag, 14. März 2008  
Meisterkonzert «cello exquisit»  
**David Geringas**, Violoncello / **Ian Fountain**, Klavier

Samstag, 15. März 2008  
Sinfoniekonzert mit dem **UBS Verbier Festival**  
**Chamber Orchestra**  
**Gábor Takács-Nagy**, Dirigent /  
**Julian Bliss**, Klarinette

Mittwoch, 19. März 2008  
Abschlusskonzert Meisterklasse  
**David Geringas** (Violoncello)

Donnerstag, 20. März 2008  
Sinfoniekonzert mit dem **Gustav Mahler**  
**Jugendorchester**  
**Herberth Blomstedt**, Dirigent /  
**Leonidas Kavakos**, Violine

## Eintrittskarten

[www.beo-tickets.ch](http://www.beo-tickets.ch) oder Tel. 0848 38 38 00.

Bestellen Sie den Prospekt  
der 48. Interlaken Classics 2008:  
Tel. 033 821 21 15 oder Email  
an [info@interlaken-classics.ch](mailto:info@interlaken-classics.ch)

**CALIDA**  
BODYWEAR  
Marianne Haussener  
Oberlandstrasse 26  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 78 76

Die Frühlings-Modelle treffen bei uns ein.  
Wir brauchen Platz.

**Rausverkauf**

Sichern Sie sich bei uns ein Calida-Schnäppchen!

Ferien vom **31. Dez. 07 bis 20. Januar 2008**

**Öffnungszeiten:** Montag, 13.30–18.30,  
Dienstag bis Freitag 9.00–12.00, 13.30–18.30  
Samstag 9.00–16.00



## Mein Bildungspunkt!



## Informationsabende in Interlaken

Ort: Bildungszentrum Interlaken bzi, Zimmer E-15  
Zeit: 19.00–20.30 Uhr

**Handelsschule edupool.ch**  
Dienstag, 15. Januar 2008, Dienstag, 19. Februar 2008  
Donnerstag, 13. März 2008

**Technische Kaufleute**  
Montag, 17. März 2008

**Sachbearbeiterin/Sachbearbeiter Rechnungswesen**  
Montag, 3. März, Montag, 21. April 2008

[www.bzi-interlaken.ch](http://www.bzi-interlaken.ch) oder Telefon 033 828 11 07

Informationen zu weiteren  
Lehrgängen im Bereich  
Wirtschaft und Verwaltung:

**Bildungszentrum Interlaken bzi**  
Obere Bönigstrasse 21  
3800 Interlaken  
Tel. 033 828 11 07  
[weiterbildung@bzi-interlaken.ch](mailto:weiterbildung@bzi-interlaken.ch)





Praxis für Traditionelle  
Chinesische Medizin

**Ursula Burri**

Neu in Spiez  
Oberlandstrasse 21 | 3700 Spiez

Akupunktur | Tuina-Massage-Therapie  
Kräuter-Therapie | Moxa | Schröpfen  
Zungen- und Pulsdiagnostik  
KK anerkannt mit Zusatzversicherung

Tel. 033 655 0513 | Natel 079 485 7088

## Fantasy-Nails

**HAARSCHNITT SPIEZ**



Conny Arnold, **Fantasy-Nails**  
Tel. 079 755 66 36

Coiffeur Koller,  
**Haarschnitt Spiez**  
Seestrasse 13, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 26 37

## Gesundes und dauerhaftes Abnehmen! mit ParaMediForm



Es braucht nicht viel: Ihren Willen,  
unsere professionelle Betreuung  
und die persönliche Stoffwechsel-  
typisierung von ParaMediForm!

- Einfache Zubereitung für die ganze Familie
- Genügend und vielseitiges Essen
- Ohne abwägen und Kalorienzählen
- Die Möglichkeit, auch auswärts zu essen

Rufen Sie uns an – ein erstes Gespräch  
ist kostenlos und unverbindlich!

**Von Ärzten empfohlen**

**ParaMediForm**

Institut für Gesundheit  
und Wohlbefinden

ParaMediForm Sarah Kurz  
Krattigstrasse 31 3700 Spiez  
033 654 64 65  
Dorfmatenstrasse 12 3800 Unterseen  
033 654 64 65

**Schlank werden. Schlank sein. Schlank bleiben.**

MUSIK



## Swiss Mountain Gospel 2008

Chorprojekt der Swiss Mountain Singers Spiez & Sandy Patton

mit Konzerten in Spiez (22.11.08),  
Zweisimmen (23.11.08), Frutigen (13.12.08)  
und Interlaken (14.12.08)

Sie singen gerne und möchten an diesem Projekt  
teilnehmen?

Wöchentliche Proben ab Dienstag, 8. Jan. 2008  
im Kirchgemeindehaus Spiez

Weitere Informationen:  
[www.swissmountainsingers.ch](http://www.swissmountainsingers.ch)



Auskünfte erteilen:  
Dominik Breitenbach (Dirigent), Tel. 078 600 30 03  
Christoph Hürlimann (Präsident),  
[ch.huerlimann@huerlimann-partner.ch](mailto:ch.huerlimann@huerlimann-partner.ch)

KIRCHE

**CHRIST EMBASSY**

## Gottesdienst

Freitag, 18. Januar 2008, 20.00 Uhr  
Gwattzentrum / Aula, 3645 Gwatt

Johannes, 1. Kapitel, Vers 9:  
«Das wahre Licht, welches jeden Menschen  
erleuchtet, sollte in die Welt kommen.»

**JESUS CHRISTUS IST DERSELBE  
GESTERN, HEUTE  
UND IN ALLE EWIGKEIT**

Heilungen geschehen heute, wie in Bibeltagen.  
Durch das Wort Gottes wird die Atmosphäre für  
ZEICHEN UND WUNDER geöffnet.

Christ Embassy, Switzerland  
Pastorin Erika von Känel und Team  
[www.christembassy.org](http://www.christembassy.org)



# marty AG Spiez

Maler- und Gipsergeschäft

*Kreativ am Bau seit 1892*

Thunstrasse 40  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 13 21  
martyagspiez.ch  
info@martyagspiez.ch

SPORT



WWW.TURNENSPIEZ.CH

## Kids Cup 2007

# werner



# furter

Schmiede, Schlosserei  
Metallbau, Konstruktionen

3700 Spiez, Industriestrasse  
Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 26 57  
werner.furer@hispeed.ch



www.reweza.ch

# REWEZA KÜCHEN AG

Küchenbau  
Innenausbau  
Renovationen

Ausstellung/Büro  
3700 Spiez, Gygerweg 14 Tel. 033 654 22 24  
Fax 033 654 94 24  
Schreinerei  
3646 Einigen, Weekendweg 16 Tel. 033 650 19 75

Seit  
1986

# aldegaderron AG

www.aldegaspieziell.ch

## Neu: Fenster-Plissees

## “Wir kleiden Ihre Böden”

Teppich

Bodenbeläge

Parkett

3700 Spiez 033 654 23 66

Am 25.11.07 reiste das JUTU Spiez mit insgesamt 9 Mannschaften an den Erdgas-Kids-Cup im Berner Neufeldstadion.

Der Anlass bietet den Kindern und Jugendlichen mit seinen spielerischen und motivierenden Wettkampfformen die Gelegenheit, sich auch in der Halle zu bewegen und mit anderen im Wettkampf zu messen.

Die über 50-köpfige Delegation des JUTU Spiez überzeugte mit einem Podestplatz, zwei vierten Rängen,

einem 7. und 11. Platz und je zwei 12. und 13. Rängen in diversen Kategorien. Vor allem sorgten die blauen Athleten aber für eine tolle Stimmung und spornten ihre Kameraden in jeder Situation lautstark an.



Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des JUTU Spiez am Kids Cup 2007

Herzliche Gratulation!

Oswald Oskar, Roth Jan, Graf Loredana, Wyss Linda, Schäfer Jonas, Luginbühl Nadine, Keist Daliah, Brügger Nadja, Neuenschwander Lisa, Riedwyl Dunja, Schärer Julien, Oswald Zora, Kienast Simon, Jejatharan Kindushan, Lüthi Livius, König Mara, Ziswiler Yela, Turtschi Rahel, Zimmermann Rafael, Schaufelberger Reto, Neuenschwander Tim, Brügger Dominic, Glauser Stefanie, Reichenbach Céline, Stoller Alisha, Gfeller Thomas, Gfeller Julia, Kappeler Sven, Bärtschi Céline, Burri Stephanie, Rüegg Karin, Roth Milena, Schaufelberger Pascal, Jenni Daniela, Bieri Priska, Ueltschi Alexandra, Kappeler Livia, Shore Francesca, Kohler Anja, Zürcher Tim, Schäfer Yves, Brand Nicolas, Luginbühl Fabio, Brügger Markus, Marthaler Eddie, Zimmermann Thomas, Uthmann Jumu, Müller Marcel, Shore Jemie, Ziswiler Nino, Stanisic Luca.



WWW.TURNENSPIEZ.CH

## TV Spiez: Einladung zur 115. Hauptversammlung

**Datum:** Freitag, 25. Januar 2008

**Ort:** Krankenhaus Spiez

**Zeit:** 20.00 Uhr

Apéro für Ehrenmitglieder ab 18.30 Uhr

Imbiss und gemütliches Beisammensein im Anschluss an die Hauptversammlung

### Traktanden

1. Begrüssung, Appell
2. Abnahme des Protokolls der HV vom 26.01.2007
3. Mutationen
4. Jahresberichte
  - a) Präsident
  - b) Oberturner
  - c) JUTU
  - d) Turnen für Alle
5. Jahresrechnung 2007
6. Jahresbeiträge und Budget 2008
7. Wahlen
8. Tätigkeitsprogramm 2008
9. Ehrungen
10. Verschiedenes

Anträge werden nur schriftlich entgegengenommen und sind bis spätestens 12 Tage vor der HV an den Präsidenten zu richten.

Der Vorstand

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage:

[www.turnenspiez.ch/turnverein](http://www.turnenspiez.ch/turnverein)

#### Ausserdem auf der TV-Homepage:

- News für Mitglieder und Interessierte
- Trainingsangebote mit Trainingszeiten und -kosten
- Wettkämpfe
- Anlässe des Turnverein Spiez
- Informationen rund um den Verein



WWW.TURNENSPIEZ.CH

## DTV Spiez: Trainingsangebot

Sparte	Trainingszeit	Leitung	Angebot	Telefon
<b>AKTIVE</b>				
<b>GymTeam</b>	Mittwoch 20.00 - 21.45 TH Spiezwiler	<b>Ursi Wyler</b>	Wettkampf	033 654 46 00
<b>FitAndFun</b> Auch für Nichtmitglieder	Dienstag 20.15 - 21.15 TH Seematte	<b>Beatrice Zimmermann</b> Eliane Ambiel Brigitte Kurzo	Aerobic, Step-Aerobic, Pilates, Fatburner, Bodytoning, Kick-Box-Aerobic	033 654 64 11
<b>FRAUEN 35+</b>				
<b>FitPla</b>	Montag 20.15 - 21.45 TH Seematte	<b>Brigitte Kurzo</b> Barbara Haldimann	Fitness (Ausdauer), Muskeltraining für Frauen, Pilates, Spiel, Stretching	033 654 07 59
<b>Volleyball</b>	Donnerstag 20.00 - 22.00 TH Hofachern	<b>Monika Andres</b>	Meisterschaften, Mixed, Hobby	033 654 45 43
<b>SENIORINNEN</b>				
<b>Forte</b>	Donnerstag 20.15 - 21.45 TH Seematte	<b>Louise Bamert</b> Ursula Kellenberg Elisabeth Stoller Christin Gerber	Kondition, Ausdauer, Spiel, Stretching, Gymnastik	033 654 76 03
<b>Mezzo</b>	Donnerstag 18.30 - 19.45 TH Seematte	<b>Annemarie Früh</b> Vreni Landolt Vroni Hänni Brigitte Kurzo Ursi Kellenberg Christin Gerber	Körperbewusste Gymnastik zu Musik, Yogaübungen, Muskeltraining für Seniorinnen	033 650 91 43
<b>Piano</b>	Donnerstag 17.15 - 18.15 TH Seematte	<b>Theres Wüthrich</b> Josefine Gunz	Sanftes Training mit Gymnastik, Koordination, Gedächtnistraining, Entspannung, Spiel	033 654 06 60
<b>Walking / Nordic Walking</b>	Nordic Spiez Nordic Faulensee Walking Spiez	Louise Bamert Theres Wüthrich Vroni Hänni	Die gesunde Bewegung an der frischen Luft	033 654 76 03 033 654 06 60 033 654 31 07

Mehr über unseren Verein erfahren Sie auf unserer Website [www.turnenspiez.ch/damenturnverein](http://www.turnenspiez.ch/damenturnverein). Dort werden die einzelnen Gruppen mit ihrem An-

gebot noch umfassender vorgestellt. Wir bieten Lektionen für Frauen von 16 bis 80+ Jahren.

**Kommen Sie vorbei, Schnuppern ist erwünscht.**



**Panorama**  
Restaurant\_Hausprodukte\_Panoteca

**KÄSE & WEIN** ...zwei die sich mögen



**Geschichten**  
um Käse und Wein

Mit Manfred Schmid, Käsespezialist aus Adelboden und Daniel Rindisbacher vom Panorama Aeschiried.

**18. Januar 2008 um 19:00h**  
**Käsemenü**  
**begleitet von passenden Weinen**

\_ 3703 Aeschiried ob Spiez\_033 654 29 73  
www.restaurantpanorama.ch

**Winterpflege für Ihren Garten!**

**Obst- und Gehölzschnitt**



**Ziegler**  
**Ziegler Gartengestaltung**  
Höhenstrasse 29, 3646 Einigen  
Tel. 033 650 10 21, Fax 033 650 10 22  
E-Mail: info@ziegler-gartengestaltung.ch  
www.ziegler-gartengestaltung.ch

J a n u a r



**Informationsabend**  
Dienstag, 22. Januar 2008, 19.30 Uhr

**9. und 10. Schuljahr**

- Obligatorische Schulzeit optimal nutzen
- Berufswahl und Berufswahlvorbereitung mit individueller Fächerwahl
- Mittelschulvorbereitung

**Handel und Hotelhandel**

- 1-jährige Ausbildung mit Bürofachdiplom VSH
- 2-jährige Ausbildung Hotelsekretärin
- 3-jährige KV-Lehre mit eidg. Fähigkeitszeugnis

**berufsbegleitend**

- Bürofachdiplom und Handelsdiplom VSH
- med. Sachbearbeiterin, Arztsekretärin
- kaufm. Führungslehrgang für Gesundheits- und Medizinalberufe
- Computerkurse ECDL



Schlösslistrasse 7  
3700 Spiez  
Telefon 033 655 50 30  
www.noss-spiez.ch



**Neu im 2008**  
**Radio BeO erweitert seine Volksmusiksendungen**

**«Volkstümliche BeO-Wunsch-Box»**  
Jeden Montag, 20.00 bis 21.00 Uhr  
Inelose u wifersäge!

**Radio BeO**  
**Dr Sänder für alli Volksmusikfründe**

**95.9 / 88.8 MHz**  
www.RadioBeO.ch / www.BeO.FM

POLITIK



# Herzlichen Dank!

Unserem Gemeinderat Herr Klaus Brenzikofer  
Unseren Mitgliedern im Grossen Gemeinderat  
Unseren Mitgliedern in Kommissionen und Vorstand  
Unseren Mitgliedern der Sektion  
Unseren Wählerinnen und Wählern

Für das Engagement in der Gemeinde und die  
Erhaltung unserer bürgerlichen Werte!

**Allen viel Spass beim Feiern**  
**und einen guten Start in das neue Jahr!**



Mit winterlichen Grüssen Ihre  
SVP Sektion Spiez  
Ob. Bahnhofstrasse 22b  
079 826 71 53  
3700 Spiez  
www.svpspiez.ch

Mein Zuhause – Unsere Schweiz



Schneider  
**HausTechnik AG**  
Sanitär/Heizung

Hondrichstrasse 15 • Postfach 286 • 3700 Spiez  
Tel. 033 654 27 20 • Fax 033 654 76 20  
schneider.haustechnikag@bluewin.ch

- Wasch- und – Geschirrspülautomaten • Solaranlagen
- Wärmepumpen • Kaminsanierung • Cheminéeöfen
- Planungen • Ausführung • Service
- Reparaturdienste • Unverbindliche Projektierung

**Hermann Schuhmacher**  
Bauspenglerei Spiez

Im neuen Jahr 2008 wünschen wir  
Ihnen alles Gute und danken Ihnen  
für das Vertrauen!

Niederliweg 16, 3700 Spiez, Telefon 033 654 76 47

► **Schneller im Internet** ◀

ohne Telefonblockierung  
mit einem

**ISDN+ADSL**

oder einem

**regas hispeed**

Regionalantennen-Anschluss

**Offerte und Ausführung**



**H.U. ZURBRÜGG**

Elektronunternehmung  
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33

3702 HONDRICH



**Haarentfernung sanft und dauerhaft**

Für sie und ihn, jetzt auch als Geschenkgutschein.

- Verwirklichen Sie Ihren Traum von glatter, samtiger Haut ohne lästige Haare.
- Freuen Sie sich auf ein besseres Körpergefühl mit vanity-interlaken, Ihrem Partner für seriöse, erfolgreiche und dauerhafte Haarentfernung.
- Preisbeispiele pro Behandlung: Bikini ab CHF 150.-, Achseln CHF 120.-, Männerbrust CHF 200.-.
- Gerne beantworten wir Ihre Fragen und erstellen kostenlos Ihre individuelle Offerte. Rufen Sie uns für eine Terminvereinbarung an 079 281 42 41.
- Von VANITY-interlaken für Sie: **Gutschein Fr. 30.-** einlösbar bei Ihrer Erstbehandlung!



VANITY interlaken · Nicole Wegmüller · Kanalpromenade 1 · 3800 Interlaken · 079 281 42 41 · www.vanity-interlaken.ch



**THOMAS RUBIN**  
**SPIEZER-BESTATTUNGSDIENST**  
Bestatter mit eidg. Fachausweis, Verbandsmitglied

Seestrasse 34, 3700 Spiez  
**Telefon 033 654 40 50**  
www.thomasrubin-bestattungen.ch

Beratung nach telefonischer Vereinbarung auch bei Ihnen zu Hause



KIRCHE



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

# Kirchensonntag

Gottesdienst zum Thema «Dialog der Kulturen»

Sonntag, 3. Februar 2008, 9.30 Uhr



Martin C. Stucki–Stirn berichtet von seinem Projekt in Kamerun.

Nach dem Gottesdienst sind alle herzlich zum Apéro und zur Bildervernissage im Kirchgemeindehaus eingeladen.

Das Vorbereitungsteam



# Zyschtig-Zmorge

Programm 1. Halbjahr 2008

**15.01.2008**

**Lernen Gut und Böse zu unterscheiden.  
Die Entwicklung und Erziehung des Gewissens**  
Marusa Dolanc Oswald, Erziehungsberaterin,  
3702 Hondrich

**12.02.2008**

**Sozialarbeit im Spital**  
Martina Hutter, Sozialarbeiterin Insepsital,  
3008 Bern

**11.03.2008**

**Die ZerreiSSprobe – Pubertät und Familienbande**  
Dr. med. Jürg Liechti, Facharzt für Psychiatrie,  
3011 Bern

**06.05.2008**

**Ein Traum wird Wirklichkeit. Die Entstehung des  
«Single Hotel Eden» Spiez**  
Lisbeth Mathys-Sieber, 3700 Spiez

**10.06.2008**

**«Aus eigenen Quellen trinken» – Wasser als  
Menschenrecht und öffentliches Gut**  
Albert Rieger, Leiter Fachstelle OeME, 3011 Bern

<b>Zeit</b>	09.00–11.00 Uhr
<b>Ort</b>	Ref. Kirchgemeindehaus, Kirchgasse 9, Spiez
<b>Für wen</b>	Für alle Frauen und Männer
<b>Wie</b>	Gemeinsames Morgenessen, Vortrag zu einem Thema
<b>Kosten</b>	Unkostenbeitrag Fr. 7.–
<b>Kinder</b>	Kinderhütendienst
<b>Organisation</b>	Zyschtig-Zmorge-Team

**Kontaktadresse**  
Rosmarie Kaiser, Kirchgasse 5, 3700 Spiez,  
Telefon 033 654 14 52

Das ZZ wird von der reformierten und  
katholischen Kirchgemeinde unterstützt.



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ



**WANN?** Jeweils Donnerstag, 14.30 Uhr

**WO?** Im Kirchgemeindehaus Spiez

**WAS?** Vortrag, Theater, Musikbeiträge...  
Anschliessend Zvieri

**10. Januar 2008**

**Auf dem Weg zum Blindenführhund**  
Kathrin Häberli, Spiez

MUSIK

**Kammermusik-  
Konzerte  
Hondrich**

## Kammermusik-Konzerte Hondrich

Samstag, 5. Januar und Sonntag, 6. Januar 2008, 17.00 Uhr  
Inforama Berner Oberland

**Neujahrskonzert mit dem Salonensemble  
«l Galanti»**

Michael Keller, Franziska Grütter Violine  
Nebojsa Bugarski Violoncello  
Bettina Keller Kontrabass  
Bruno Leuschner Klavier

Der Spannbogen der Werke reicht vom Salon  
der Jahrhundertwende zu Astor Piazzolla,  
George Gershwin oder ins jiddische Stettl.

**Reservation**

K. Wäfler, 033 654 78 18, 079 418 48 06  
katharina.waefler@bluewin.ch



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

# KIK und TeenieKIK

Die Kinder- und Jugendgruppen der Reformierten Kirche Spiez

**KIK**  
Kinder in der Kirche  
Für Kinder von 5 bis 10 Jahren

- Spielen
- Biblische Geschichten
- Natur erleben
- Basteln
- Singen
- Feiern

**KIK**  
Die Kindergruppen der Ref. Kirche Spiez

In der KIK-Gruppe bist du herzlich willkommen. Bei uns kannst du spielen und biblische Geschichten kennen lernen, du kannst mit anderen Kindern die Natur erleben, basteln und feiern.

**Wer?** Für Kinder zwischen 5 und 10 Jahren  
**Wo?** Reformiertes Kirchgemeindehaus, Spiez  
**Wann?** Einmal im Monat, samstags, 9.30–11.30 Uhr  
**Die Daten:** 12. Jan., 2. Febr., 8. März, 26. April, 24. Mai, 21. Juni, 23. Aug., 20. Sept., 1. Nov., 13. Dez.

**Infos und Anmeldung für 5- bis 7-Jährige:**  
 Franziska v. Niederhäusern, Tel. 033 650 92 74  
**für 8- bis 10-Jährige:**  
 Marianne Siffert, Tel. 033 654 12 29, 033 654 25 06

**TeenieKIK**  
ab 11 Jährig

- Diskussion
- Glauben
- Musik
- Lebensfragen
- Fun
- Kreativ
- Abenteuer

**TeenieKIK**  
Die Jugendgruppe der Ref. Kirche Spiez

Über aktuelle Lebensfragen diskutieren, zusammen spielen und feiern, dich in abenteuerliche Lager stürzen – diese und viele andere, spannende Aktivitäten warten in der TeenieKIK-Gruppe auf dich.

**Wer?** Für Jugendliche ab 11 Jahren  
**Wo?** Jugendräume des Ref. KGH, Spiez  
**Wann?** Einmal im Monat, samstags, 9.00–11.30 Uhr  
**Die Daten:** 12. Jan., 2. Febr., 8. März, 26. April, 24. Mai, 21. Juni, 23. Aug., 20. Sept., 1. Nov., 13. Dez.

**Infos und Anmeldung:**  
 Philippe Häni, Tel. 033 654 61 11, 077 411 64 18  
 jugend@refkgspez.ch  
**Infos für alle KIK-Gruppen auf [www.kraespi.ch](http://www.kraespi.ch)**



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

# Jugend-Winterlager

Abenteuer im Schnee, Hütte Ottenschwand, Diemtigtal  
 Mittwoch, 20. Februar bis Samstag, 23. Februar 2008



**Iglu bauen wie die Eskimos**  
**Skifahren und Snowboarden**  
**Schneeschuh-Wandern**

**Für Jugendliche zwischen 11 und 14 Jahren.**  
 (Das Angebot steht allen Jugendlichen offen, unabhängig von ihrer Konfession oder Religion).

**Leitung:**  
 Philippe Häni, Marie-Anne Aebi (Sozialarbeiterin i.A.), Martin Möller, 1–2 weitere LeiterInnen

**Kosten:**  
 Fr. 160.– (inkl. Reise, Unterkunft, Verpflegung, Schneeschuhmiete)

**Infos:** [www.kraespi.ch](http://www.kraespi.ch) (unter Lager)  
**Anmeldung:** bis 18. Januar 2008 (siehe Website)

Jugendarbeit der Reformierten Kirche Spiez,  
 Philippe Häni, DorfHus, Spiezbergstrasse 3,  
 Postfach 243, 3700 Spiez, Tel. 033 654 61 11  
 Handy 077 411 64 18, eMail: [jugend@refkgspez.ch](mailto:jugend@refkgspez.ch)

## ARTEMIS

Schule & Beratung  
für Mensch & Tier

Schamanismus &  
Tierkommunikation

Start Grundausbildung  
am 9./10. Februar 2008  
im Freienhof in Thun

Telefon 033 654 55 00

oder [www.artemis-artemis.ch](http://www.artemis-artemis.ch)



## Rosa Keimer Gesundheitsbildung

Die Tafelrunde fällt im Januar und Februar 08 leider aus. Anmeldungen für eine Gesundheitsberatung sind aber weiterhin möglich und willkommen.

Auskunft erteilt Ihnen gerne:  
Rosa Keimer, Gesundheitsbildung,  
Tel. 033 655 05 48, [rosa.keimer@bluewin.ch](mailto:rosa.keimer@bluewin.ch)  
[www.gesundheitsbildung.ch](http://www.gesundheitsbildung.ch)

## Heizöl aeberhard

### Brennstoffe

Nachfolger Hadorn & Cie GmbH

3664 Burgistein BE  
Telefon 033 654 16 16



## Auto- und Bootssattlerei Sonnenstoren

Gygerweg 16  
3700 Spiezwiler

Telefon 033 654 50 60  
Telefax 033 654 50 68  
Natel 079 656 50 60  
Internet [www.liebi.ch](http://www.liebi.ch)  
E-Mail [info@liebi.ch](mailto:info@liebi.ch)

## Nussbaum

Gartenbau  
Gartenumänderungen  
Unterhalt - Beratung

Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63

**POPNET**  
e-solutions

PopNet AG  
Computer-Shop  
ADSL / SDSL  
IT-Helpservice vor Ort  
Kaufberatung  
Webdesign  
Webhosting / Server-Housing  
Internet Café / PC Arbeitsplätze

Seestrasse 11, 3700 Spiez  
[www.popnet.ch](http://www.popnet.ch)  
[info@popnet.ch](mailto:info@popnet.ch)  
Tel. 033 655 00 00

Ihr Partner im Berner Oberland

natursteinarbeiten  
keramische plattenbeläge

## bircher

sonnenrain 11, 3700 spiez  
[www.bircher-co.ch](http://www.bircher-co.ch)

Telefon 033 654 24 24

Telefax 033 655 04 65

Heizöl, Dieselöl, Benzin,  
Kohlen, Briketts,  
Brenn- und Cheminéeholz

Mineralwasser,  
Bier, Weine,  
Frucht- und Obstsäfte,  
Spirituosen  
Getränkemarkt

**RUBIN  
SPIEZ**

Rubin AG Bahnhofstr. 6 3700 Spiez Tel. 033 654 30 60  
[www.rubin-ag.ch](http://www.rubin-ag.ch) [info@rubin-ag.ch](mailto:info@rubin-ag.ch) Fax 033 654 17 47

KURSE



Volkshochschule Spiez - Niedersimmental

## Kurse im Januar 2008

### ADS/ADHS/POS

Viele Eltern sind mit der Frage konfrontiert, ob ihr Kind ein Zappelphilipp sei.

Im Referat und in der Diskussionsrunde differenzieren wir die Merkmale der Hyperaktivität und des Aufmerksamkeitsdefizitsyndroms und sprechen über die Diagnostik und die Behandlungsmöglichkeiten.

#### Leitung

Dr. med. Marianne Zollinger, Leitende Oberärztin Kinder- und Jugendpsychiatrie, Poliklinik UPD Bern

#### Kurs 133

Mittwoch, 16.01.08, 20.15–21.45 Uhr,  
Lötschbergzentrum Spiez Burgerstube

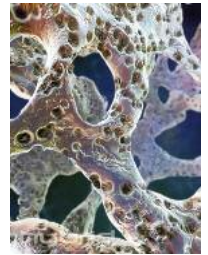
#### Kursgeld

Fr. 20.– (Abendkasse)



### Osteoporose geht uns alle an

Osteoporose, im Volksmund auch Knochenschwund genannt, ist eine Erkrankung des ganzen Skelettes. Sie bewirkt, dass die Knochen abgebaut und allmählich in ihrer Struktur zerstört werden und dadurch das Risiko eines Knochenbruches steigt. Frauen sind häufiger von dieser Erkrankung betroffen - es ist aber wichtig daran zu denken, dass auch Männer an Osteoporose erkranken können. Erfolgreich vorbeugen und gezielt behandeln. Möchten Sie mehr darüber erfahren?



#### Leitung

Prof. Kurt Lippuner,  
Chefarzt Poliklinik für Osteoporose, Inselspital, Bern

#### Kurs 144

Freitag, 18.01.2008, 19.30–21.00 Uhr,  
Kirchgemeindehaus Spiez, kleiner Saal

#### Kursgeld

Fr. 20.– (Abendkasse)

Telefonische Anmeldung beim Sekretariat  
Telefon 033 654 94 44  
per E-mail an [info@vhsn.ch](mailto:info@vhsn.ch)



Volkshochschule Spiez - Niedersimmental

## Kurse im Januar 2008

### Kochen für Singles

Leckere Gerichte, die schnell zubereitet sind, bringen Abwechslung in den Alltag.

Leitung Therese von Ballmoos,  
Hauswirtschaftslehrerin, Faulensee  
Kurs 185 Mittwoch, 16.01.08, 19.00–22.00 Uhr,  
Schulzentrum Längenstein, Schulküche  
Kursgeld Fr. 40.– (exkl. Materialkosten ca. Fr. 25.–)

### Elixiere des Himmels

Weinfreunde wissen, dass süss und süss nicht das Gleiche ist (probieren Sie einmal ein Red Bull). Wir werden mit Ihnen das Wagnis eingehen, den Abend mit Süss- und Südweinen zu gestalten. Wir spannen den Bogen von Süssweinen aus dem Wallis bis hin zu Frankreichs Spitzengewächsen. Selbstverständlich werden wir Ihnen Köstlichkeiten kredenzen, die oftmals unbekannt sind, wie Sherry, Portwein usw.

Leitung Michael Seiderer, eidg. dipl. Restaurateur und Maître d'hôtel, Oppligen  
Kurs 182 Mittwoch, 23.01.08, 19.00–22.00 Uhr,  
Restaurant Krone, Spiez  
Kursgeld Fr. 45.–  
(inkl. Degustationskosten Fr. 25.–)

### Bindungszentrierte klassische Babymassage

Leitung Jacqueline Schori,  
Babymassagekursleiterin, Spiez

Kurs 139 4x, ab Freitag,  
18.01.08,  
09.30–11.00 Uhr,  
DorfHus Spiez  
08.01.08

Kursgeld Fr. 150.–, Mitglieder Fr. 140.–



### Chancen und Risiken für Wertpapieranleger

Aktuelle globale Wirtschaftslage, Auswirkungen auf die Wertpapiermärkte, Anlagetipps.

Leitung Berner Kantonalbank BEKB/BECB, Spiez  
Kurs 130 3x, ab Mo, 21.01.08, 19.00–20.00 Uhr,  
Schulungsraum BEKB Spiez  
Kursgeld Fr. 30.–

### Ehevertrag, Erbvertrag, Testament

Sie erhalten allgemeine Informationen zu Ehevertrag, Erbvertrag und Testament.

Leitung Ulrich Brunner, Notar, Spiez  
Kurs 131 Dienstag, 21.01.08, 20.00–21.30 Uhr,  
Schulzentrum Spiez NOSS  
Kursgeld Fr. 20.–

### Steuererklärung via Internet-TaxMe online

Der Kurs richtet sich an alle, die ihre Steuererklärung neu online ausfüllen wollen. Sie arbeiten mit Hilfe einer Musterversion das ganze Programm durch - Ihre persönlichen Daten geben Sie anschliessend zu Hause selber ein. Der Steuerexperte steht Ihnen auch für Ihre individuellen Fragen zur Verfügung.

Bitte bringen Sie Ihre Steuererklärung 06 und den persönlichen ID-Code mit.

Leitung Rolf Kriegel,  
Steuerexperte Steuerverwaltung Thun  
Kurs 132 3x, ab Do, 31.01.08, 20.00–21.50 Uhr,  
Schulzentrum Spiez NOSS  
Kursgeld Fr. 90.–, Mitglieder Fr. 80.–

**Telefonische Anmeldung beim Sekretariat**  
**Telefon 033 654 94 44**  
**per E-mail an [info@vhsn.ch](mailto:info@vhsn.ch)**



Volkshochschule Spiez - Niedersimmental

## Kurse im Januar 2008

### Umgang mit Digitalkamera + Bildbearbeitung am PC

Entdecken von Grundfunktionen der Digitalkamera, verstehen von Begriffen wie Auflösung, Weissabgleich, Zoom usw.. Korrigieren und ändern von Fotos am PC (rote Augen, Bildausschnitt, Helligkeit, Kontrast).

Mitbringen: Digitalkamera, Akku, Zubehör  
Leitung David Lehmann, dipl. El-Ing. FH,  
Zollikofen

Kurs 122 2x, ab Do, 17.01.08, 18.30–20.30 Uhr  
(1. Kursabend), 18.30–21.30 Uhr  
(2. Kursabend), Schulzentrum Spiez NOSS  
Kursgeld Fr. 160.–, Mitglieder Fr. 150.–

### Google Earth – Die Welt von oben

Wollen Sie eine virtuelle Reise zu Ihren Freunden im Ausland machen oder Ihre nächste Feriendestination betrachten? Mit Google Earth können Sie Luft- und Satellitenbilder von fast jedem Ort der Welt betrachten.

Im Kurs wird gezeigt, wie Sie die Gratis-Software herunterladen und einsetzen können.

Leitung Alexandra Bucher, PC-Supporterin, Thun  
Kurs 120 1x, Samstag, 2.2.08, 09.00–11.30 Uhr,  
Schulzentrum Spiez NOSS  
Kursgeld Fr. 87.–, Mitglieder Fr. 82.–

GESUNDHEIT

## SGQT

**Schweizerische Gesellschaft für Qigong und Taijiquan**

## Rücken & Entspannungs- Qigong in Spiez

Diese Spezialübungen des Qigong (stehend und liegend) wirken entspannend und stärkend für den Rücken, sie steigern die Beweglichkeit der Wirbelsäule und lindern Schmerzen im Rücken-, Schulter- und Nackenbereich. Dies bewirkt eine Vitalisation des ganzen Körpers und Sie fühlen sich gesund und wohl.

**Montag-Abend, 20.15–21.15 Uhr**  
07. Januar bis 31. März 2008

**Mittwoch-Abend, 17.45–18.45 Uhr**  
09. Januar bis 02. April 2008

Jürg Champoud, Tel. 033 654 88 89  
[www.yimotion.ch](http://www.yimotion.ch)

# Veranstaltungen im Januar

Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei Spiez Tourismus zu melden. Das Formular kann auf der Homepage [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch), unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei Spiez Tourismus erhältlich oder auf der Internet-Seite.

[www.spiez.ch](http://www.spiez.ch) **Spiez Tourismus, Telefon 033 655 90 00**

## AUSSTELLUNG · FÜHRUNG

4.01.–31.03.	8:00–17:00	<b>Foto- + Gedichte-Ausstellung von Martin «Tino» Egli</b>	Krankenheim, Spiez
--------------	------------	--	--------------------

## BRAUCHTUM · MARKT

01.01.	10:30	<b>Neujahrsapéro</b>	Schloss, Spiez
01.01.	10:30	<b>Neujahrsapéro</b>	Krankenheim, Spiez

## GASTRONOMIE · KULINARIK

06.01.	10:00–12:00	<b>Bärgsunnezmorge mit Ländlermusik</b>	Hotel Restaurant Bärgsunne, Hondrich
20.01.	17:00	<b>Winterabend mit Kräuter Oski</b>	Restaurant Bellevue, Spiez
25./26./27.01.	(s. S. 29)	<b>Treberwurstessen in Einigen</b>	Areal Creabeton, Einigen

## KONZERT · MUSICAL

05., 06.01.	17:00	<b>Kammermusik-Konzerte, Salonensemble «I Galanti»</b>	Grosser Saal Inforama, Hondrich
18.01.	20:15	<b>Voxtasy, a cappella Musik-Theater</b>	Regezkeller, Spiez
20.01.	10:30	<b>Konzert Musikschule Region Thun</b>	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
25.01.	20:15	<b>«Küss den Frosch» mit Esther Hasler</b>	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
26.01.	20:00	<b>Konzert Brass Band «The Tubes»</b>	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
30.01.	14:30	<b>Senioren-Stubete, Kapelle E. Iseli</b>	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

## SPORT · BEWEGUNG · GESUNDHEIT

08.01.–09.12., jew. Di	18:15–19:30	<b>Judo – Anfängerkurs Jugend</b>	Dojo, Dürrenbühlweg 35, Spiez
------------------------	-------------	-----------------------------------	-------------------------------

## LOTTO

12., 13.01.	14:30	<b>Lottomatch FC Spiez</b>	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
-------------	-------	----------------------------	-----------------------------------

## LESUNG · VERSAMMLUNG · LEBENSHILFE · RELIGION

06.01.	09:30, 19:00	<b>Ansteckendes Christsein</b>	Christliches Lebenszentrum, Spiez
07., 15., 21.01.	18:40–19:40	<b>Hatha-Yoga-Einsteige-Kurs</b>	Bäuertlokal, Einigen
10.01.	14:30	<b>Träff 60plus</b>	
13.01.	09:30, 19:00	<b>Ansteckende Berufung</b>	Christliches Lebenszentrum, Spiez
15.01.	9:00–11:00	<b>Zyschtig-Zmorge: Lernen Gut und Böse zu unterscheiden</b>	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
17.01.	19:00	<b>Gemeinsam beten, Ökumenische Abendgebete</b>	Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez
18.01.	20:00	<b>Gottesdienst Christ Embassy</b>	Gwattzentrum / Aula, Gwatt
20.01.	17:00	<b>Gemeinsam beten, Ökumenische Abendgebete</b>	Katholische Kirche, Spiez
20.01.	09:30, 19:00	<b>Authentisches Christsein</b>	Christliches Lebenszentrum, Spiez
22.01.	19:00	<b>Gemeinsam beten, Ökumenische Abendgebete</b>	Evangelisch-Methodistische Kirche, Spiez
24.01.	19:00	<b>Gemeinsam beten, Ökumenische Abendgebete</b>	Reformierte Kirche, Einigen
27.01.	09:30, 19:00	<b>Anziehungskraft des Mitfühlens</b>	Christliches Lebenszentrum, Spiez
30.01.	20:00	<b>Spielabend «Tichu»</b>	DorfHus, Spiez
31.01.	20:00	<b>Stilltreff</b>	Seestrasse 30, Spiez

## VORTRAG

16.01.	19:00–22:30	<b>Vortrag über ADS/POS</b>	Bürgerstube Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
21.01.	20:00	<b>Ueli Steck – Der Alleingänger, Live Multimedia Vortrag</b>	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

**Entsorgen Sie Ihren Hometrainer !**





*a+s design*

**möbel allenbach**

hintergasse 17, 3110 münsingen  
031 721 12 36 [www.asdesign.ch](http://www.asdesign.ch)

# Anneler

## Ofenbau + Plattenbeläge

eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,  
Holz- und Oelöfen, Sibir-Heizungen  
Kochherde, Cheminée- und Speck-  
steinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 73 34/033 654 33 43

PC Schulung für Neulinge und Fortgeschrittene  
Privatstunden, Microsoft Office, Internet  
Access Datenbankentwicklung  
Beratung und Installationen  
Internetlösungen



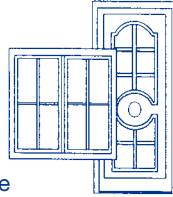
**Doris Glogger**

Chanderbrügg 8, 3645 Gwatt  
Tel. 033 336 36 75, Fax 033 336 37 43  
E-Mail: info@edv-glogger.ch / www.edv-glogger.ch

# zbinden ag

## bauelemente

Gewerbezone Bahnhof Nord  
3752 Wimmis  
033 657 20 20 Telefon  
033 657 20 22 Fax  
info@zbinden-ag.ch  
www.zbinden-ag.ch



• Türen • Zargen • Fenster • Tore  
*Ausstellung und grosses Occasionslager*



*Wir danken unseren Kunden  
für das Vertrauen und wünschen  
erholsame und frohe Festtage.*

# KINO-THEATER-VIDEO-BISTRO

# SPIEZ



Fam. Markus Balmer 033 650 72 72  
info. www.movieworldspiez.ch

MOVIEWORLDFEST: 28. Dez. 15.00-02.00 Uhr

Kino-Highlights Dez./Jan.:  
Verwünscht  
Alvin  
Animals in Love  
Odette Toulemonde  
Der goldene Kompass  
Gone Baby Gone  
I Am Legend  
Asterix bei den olympischen Spielen

Infos: www.movieworldspiez.ch

Restaurant Movieworld. Reichhaltige Menükarte,  
Salatbuffet. Preiswertes Tagesmenu von 11.30-13.30 Uhr

MOVIEWORLD

Montag-Samstag 9.00-24.00 Uhr  
Sonntag 14.00-24.00 Uhr

.....  
Kinos • Videos • DVD • Bistro • Bar • Pizzeria  
Billard • Dart • Hotel • Solarium  
Geschenk-Idee. Kino-Doppelsitz mit Sekt

Ihre Bauunternehmung



in SPIEZ  
mit persönlicher Beratung

auch für Bauservice

Wanddurchbrüche  
Deckendurchbrüche  
Terrain-Anpassungen  
Kernbohrungen  
Variantenstudium  
Lösungsfindung

Industriestrasse Tel 033 655 52 52 www.LanzAG.ch

# Für alles Elektrische.

**SH Elektro Telematik GmbH**  
Bernhard Schaller & Thomas Heldner  
Gygerweg 16, 3700 Spiez  
Fon 033 650 14 40, Fax 033 650 14 41  
info@sh-elektro.ch, www.sh-elektro.ch



ILG AG WIMMIS  
Druckerei und Verlag  
3752 Wimmis  
Telefon 033 657 87 87  
Telefax 033 657 87 86

info@ilg.ch

*Von der Idee  
zum Druck -  
wir sind für Sie da!*



**WASCHEN TROCKNEN KOCHEN KÜHLEN**

# **BARBEN**

## **HAUSHALTGERÄTE SPIEZ**

- Reparaturservice aller Markenapparate
- Beratung, Vorführung und Verkauf
- Lieferung, Einbau und Installation
- alles vom Profi

- Kochherd*
- Glaskeramik*
- Backofen*
- Steamer*
- Kühlschrank*
- Gefrierschrank*
- Geschirrspüler*
- Waschmaschine*
- Tumbler*



**033 655 66 55**

**BARBEN WASCHAUTOMATEN AG**

Kornmattgasse 3A ♦ 3700 Spiez ♦ [barben.ch](http://barben.ch) ♦ [info@barben.ch](mailto:info@barben.ch)